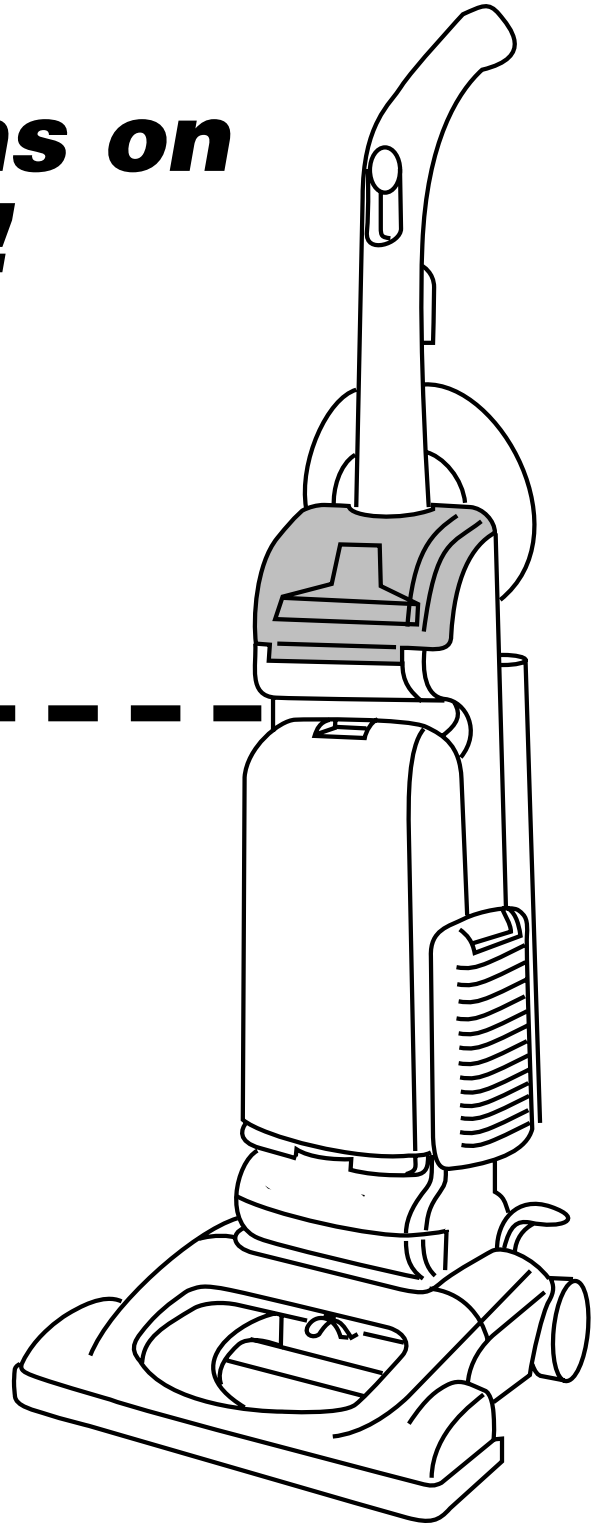


WindTunnel™ by HOOVER

***Congratulations on
your purchase!***



**This WindTunnel™ vacuum cleaner
takes HOOVER® Type “Y” Allergen
Filtration filter bags**

**This product was designed for
easy assembly (see page 3)**

Owner's Manual

ENGLISH → pp.1-13

ESPAÑOL → pág. 15-22

FRANÇAIS → p. 23-30

Review this manual before operating cleaner

Thank you for choosing a HOOVER product

Please enter the COMPLETE model and serial numbers in the spaces provided.

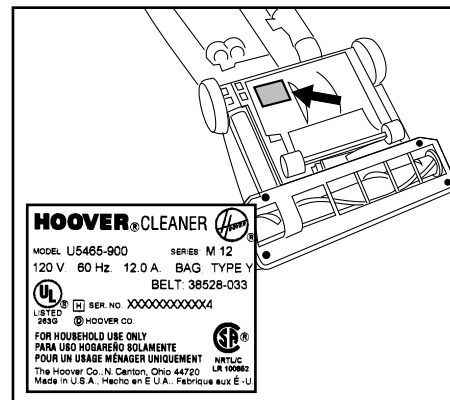
Model _____

Serial number _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual.

Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER product.

Be sure to fill out and return the product registration card included with your cleaner (see back cover).



Contents

Assembling Cleaner	3-5
Carton Contents	3
Cleaner Descriptions	5
How To Use	5-7
Cleaning Tools	7-8
If You Have a Problem	12
Important Safeguards	2
Lubrication	11
Maintenance	8-11
Authorized Service	12
Cleaning Filters	9
Clearing Blockages	12
Replacing Agitator Brush Roll	11
Replacing Belt	10
Replacing Edge Groomers	11
Replacing Headlight	10
Replacing Filter Bag	8-9
Thermal Protector	11
Warranty	13

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Warning:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner and the bag.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Do not use without dust bag or filters in place. Change bag frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by The Hoover Company; others may cause hazards.

Save these instructions!



© 2001 The Hoover Company
www.hoover.com

If you need any assistance:

Visit our website at **www.hoover.com**. Click on the "Service" button to find the service outlet nearest you OR

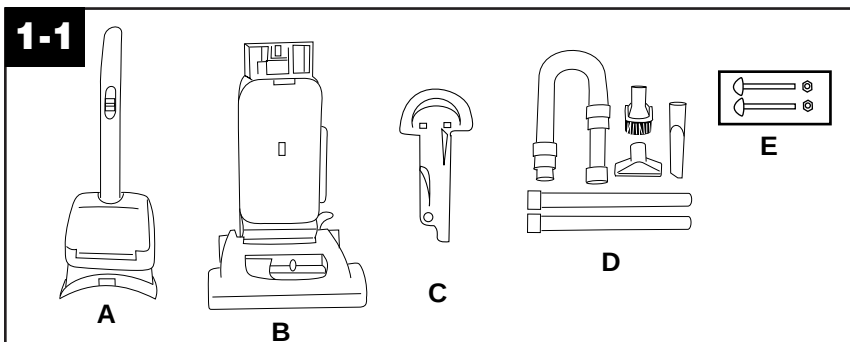
Call **1-800-944-9200** for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR

Call 1-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center.

Please do not return this product to the store.

1. Cleaner assembly

Carton contents



Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

A. Handle section

B. Cleaner body

C. Hose rack

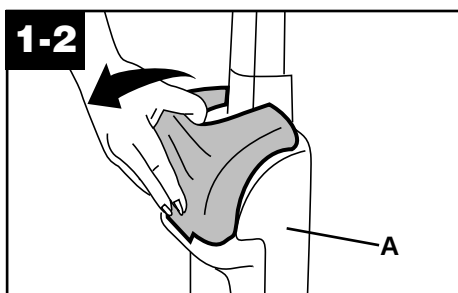
D. Hose, cleaning tools and wands

E. Handle bolts and nuts packet

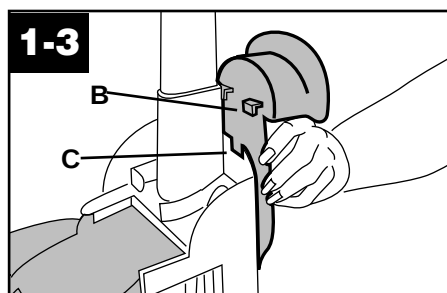
(in bag with owner's manual)

Note: The **white switch lock** above the ON/OFF switch aids in the **assembly** of your cleaner. Assembly can be continued if the switch lock is missing. However, **do not remove** the switch lock **until assembly is completed**.

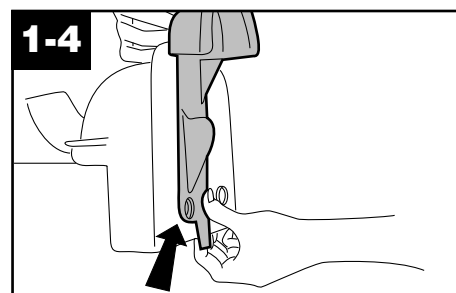
STEP 1 Attach rack and handle



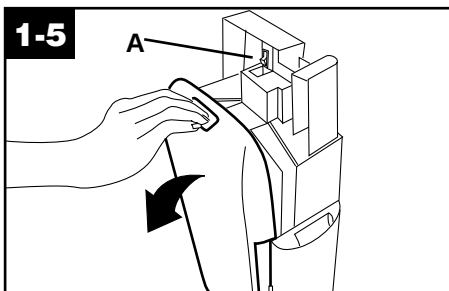
Open tool cover on handle section (A).



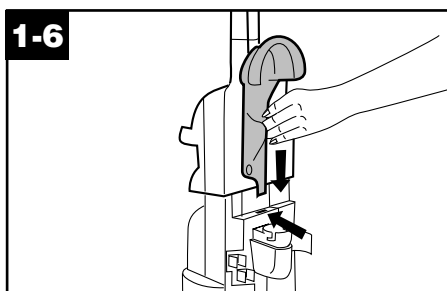
Attach **hose rack** to **handle section** by **fitting hooks (B) on rack over slots (C) on handle section**.



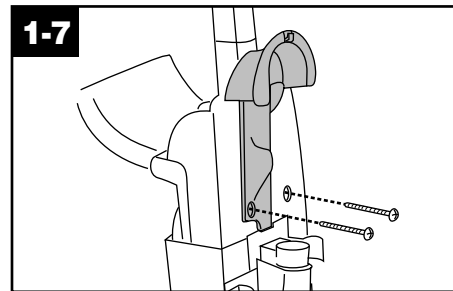
Align hole on rack with circular tab on handle.



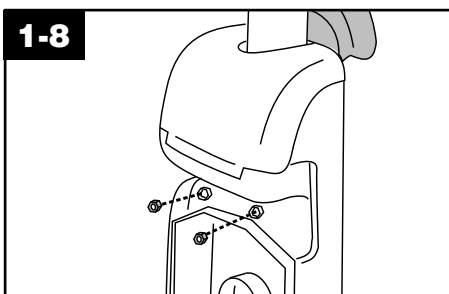
Remove bag door on cleaner body by pushing down at top of door and pulling door outward.
Switch (A) above bag door should be in OFF position.



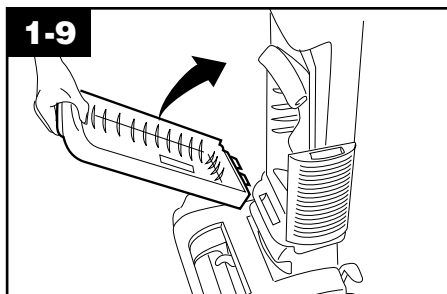
While holding rack in place, slide handle onto cleaner body.
Make sure tab is inserted fully into slot.



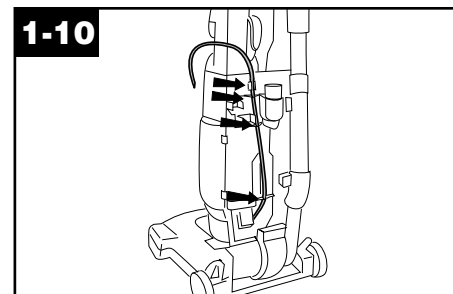
Push bolts into holes on back of handle.



Place nuts in recessed areas on front of handle. Hold each nut in place while tightening each bolt securely with a Phillips screwdriver.



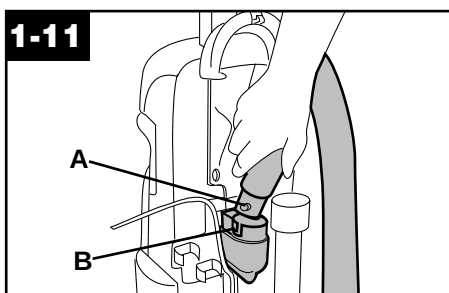
Reposition bag door by fitting tabs on bottom of door into opening. Press top of door to snap securely shut.



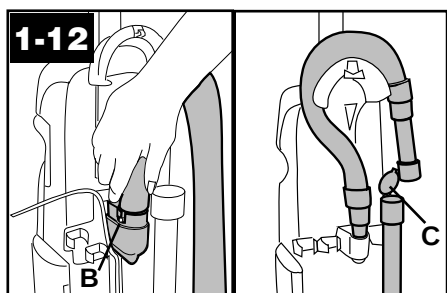
Press cord into the 3 notches and the clip as shown.

STEP II Attach hose

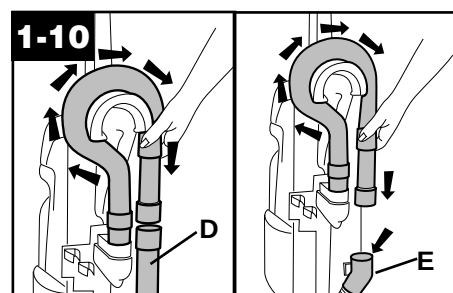
NOTE: Hose must be connected as shown for all operations.



Align end of hose with projections (A) over slots (B) in dirt duct.



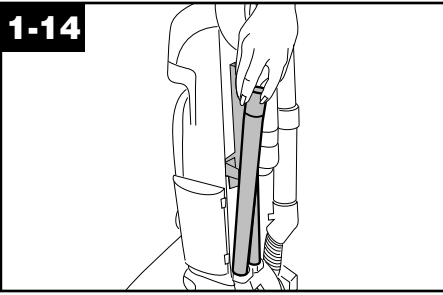
Slide hose into (B) and twist hose to lock it into place.
 Lift hose tube cover (C).



Position hose over rack and into hose tube (D) or (E) (depending on your model).

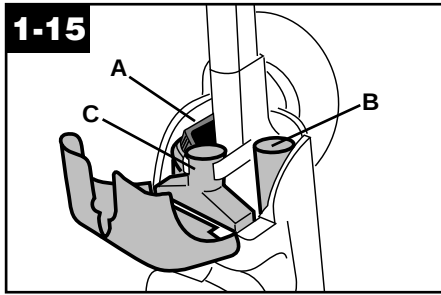
STEP III Position tools

1-14



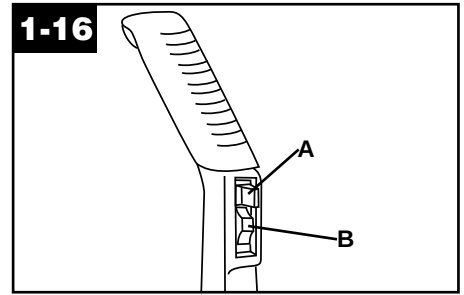
Place smaller unridged end of wand into bottom of rack. Snap wand into clip. Repeat with other wand. Open tool cover.

1-15



Insert ends of dusting brush (A), crevice tool (B) into storage areas. Secure furniture nozzle (C) in clip. Close tool cover.

1-16



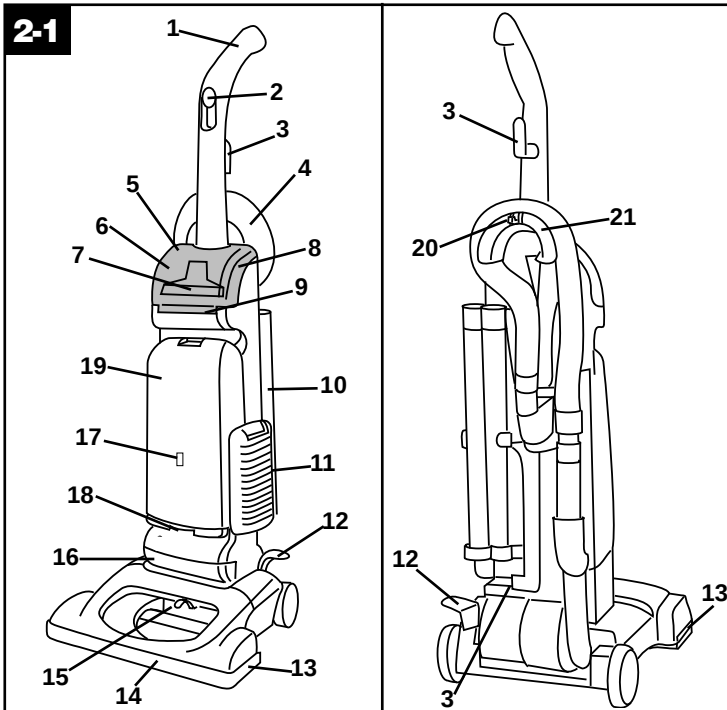
Remove switch lock (A) above ON/OFF switch (B) by pulling it straight out. Dispose of switch lock. **If switch lock has come off during assembly, make sure switch is in OFF position (down) before plugging cord into electrical outlet.**

2. How to use

Cleaner description

The assembled cleaner will look like the drawing.

2-1



1. **Handle**
2. **ON/OFF switch**
3. **Cord hooks:** wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for easy cord release.
4. **Hose**
5. **Tool cover**
6. **Dusting brush**
7. **Furniture nozzle**
8. **Crevice tool**
9. **Carrying handle**
10. **Wands**
11. **Final filter door**
12. **Handle release lever:** step on lever to lower handle to operating or low positions
13. **Edge groomers**
14. **Furniture guard:** helps prevent cleaner from marking furniture.

15. **Nozzle control knob:** slide knob to correct setting for height of carpet being cleaned
16. **Headlight**
17. **Check bag indicator**
18. **Stair cleaning handle:** located below lower edge of door.
19. **Bag door**
20. **Cord clip**
21. **Hose rack**

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

This cleaner is intended for household use.

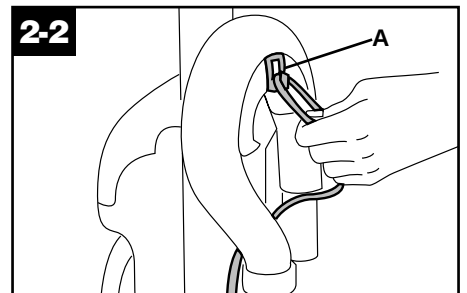
Polarized plug

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

ON-OFF switch

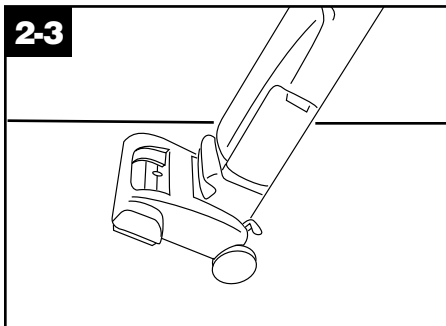
Plug cord into electrical outlet. To turn cleaner ON, push switch up. To turn cleaner OFF, push switch down.

2-2



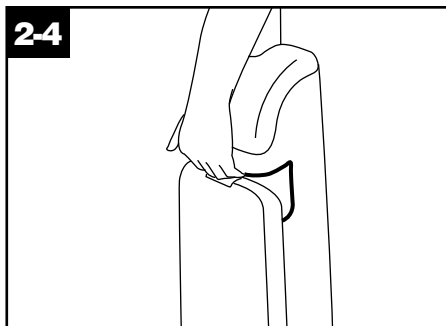
Cord clip

To help keep the cord out of the way while vacuuming, position cord in cord clip (A) located at rear of cleaner on hose rack.



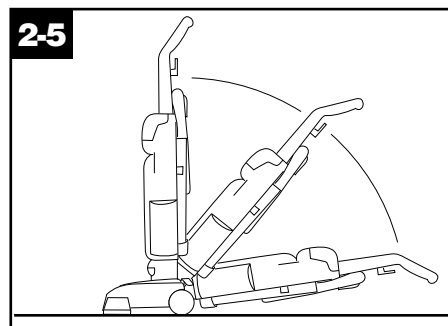
Transporting cleaner

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels and push forward.



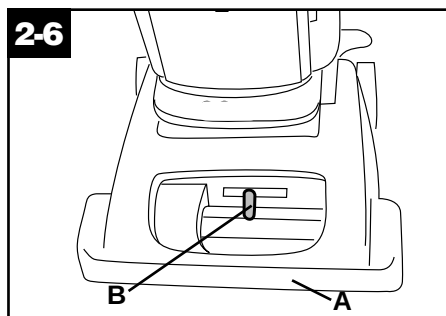
Carrying cleaner

The cleaner can also be moved by using the carrying handle.



Handle positions

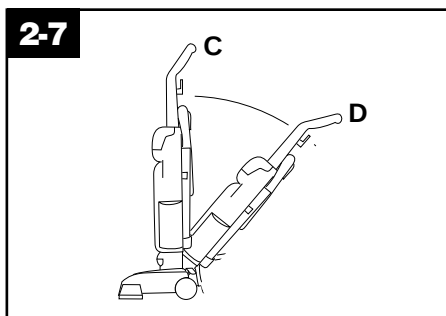
The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; **low** for reaching under low furniture. Step on handle release lever to lower handle.



Carpet height adjustment

The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (A).

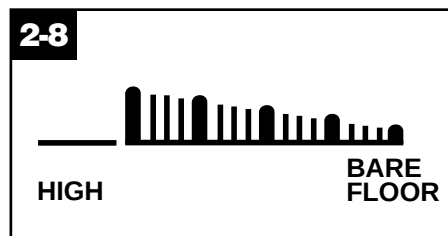
When it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, slide the nozzle control knob (B) to the desired setting.



Handle position

For ease in sliding knob, the handle should be in the upright position (C).

The nozzle will not move into the adjusted position until the cleaner handle is lowered to the operating position (D).



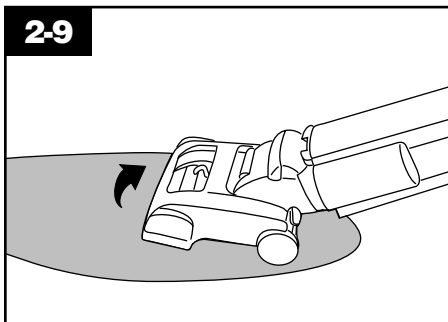
Settings

For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

- **Lowest setting:** for all types of carpet

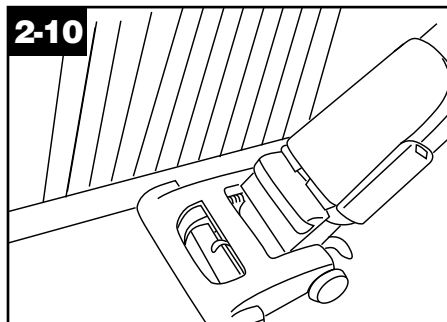
Note: If the cleaner is difficult to push, slide knob to the next higher setting.

- **Higher settings:** for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.



Cleaning lightweight flexible rugs

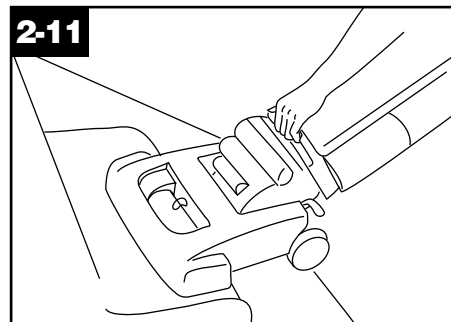
Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) as shown and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.



Edge cleaning

Special edge groomers are provided on both sides of the nozzle to remove dirt in carpet near baseboards and furniture.

Guide either side of nozzle parallel to edge of carpet or furniture.



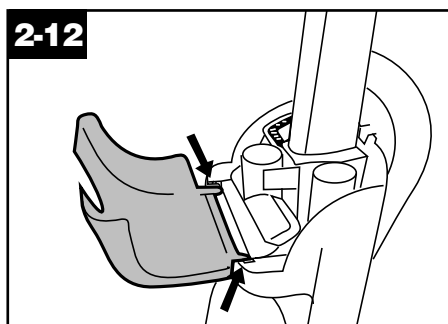
Stair cleaning

A stair cleaning handle has been designed for ease in using your cleaner on stairs. With handle in operating position, place fingers under edge of stair cleaning handle and guide cleaner with other hand on upper handle.

As an alternative, you may use the hose and furniture nozzle for stair cleaning. Clean from bottom to top.

When using cleaning tools, the agitator will continue to rotate.

CAUTION: To avoid personal injury or unnecessary wear to carpet, and to prevent the cleaner from falling, always place it at bottom of stairs.



How to attach tool cover

The tool cover is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges of cover with slots on sides of tool storage area.

Push cover down to secure in place.

How to clean tools

To clean the hose, wipe off dirt with a cloth dampened in a mild detergent. Rinse with a damp cloth.

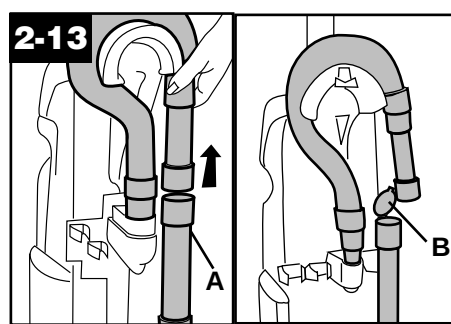
Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

Cleaning tools

Tools allow for cleaning surfaces above the floor and for reaching hard to clean areas.

The cleaner is ready for tool use when **handle is in upright position**.

CAUTION: Agitator continues to rotate while cleaner handle is in upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs or carpeted stairs during tool use.

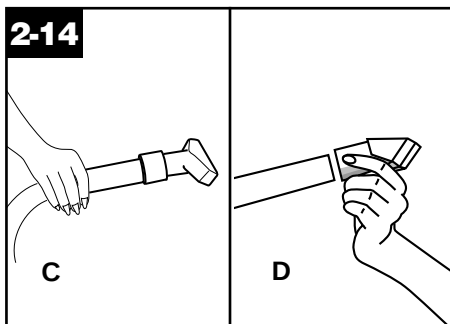


Removing hose

When using cleaning tools, **cleaner handle should be in the upright position**. Also, **turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube (A)**.

To use hose, lift hose end as shown. Lower cover (B) onto hose tube.

When you are finished cleaning with the tools, **be sure to lift cover from hose tube and reposition hose end into tube**.

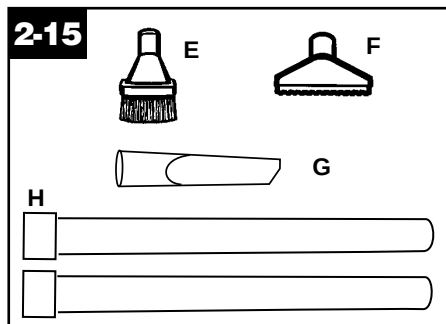


2-14 Attach wand and tools

Attach tool or wand to the hose (C).

Attach second wand or tool to wand (D) by pushing it firmly onto the wand.

Twist wand or tool slightly to tighten or loosen the connection.



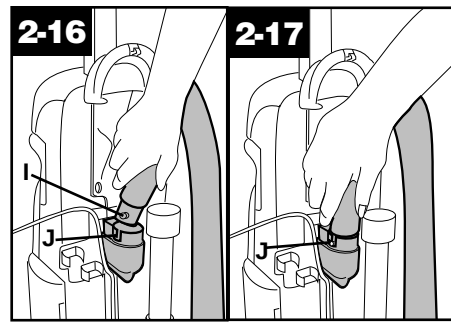
2-15 Select proper tool

E. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

F. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

G. Crevice tool may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

H. Wands are used to give extra length to your hose. Use them with any of the above tools.



2-16 Extra reach hose

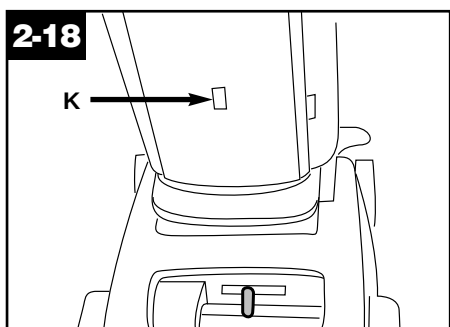
(available at additional cost)

Follow the steps below for attaching and detaching the hose.

Push ON/OFF switch to OFF position. Remove regular hose from cleaner. Align end of extra reach hose with projections (I) over slots (J) in dirt duct (Fig. 2-16).

Slide hose into (J) and twist hose to lock it into place (Fig. 2-17).

To detach hose, reverse procedure. Attach wands or tools to the other end of hose.



2-18 Check bag indicator

The indicator (K) will begin to show red as the filter bag fills with dirt.

There are three conditions that will cause the indicator to become completely red:

1. If the bag is full; change the bag.
2. If very fine materials have been picked up, clogging the bag pores; change the bag.
3. If there is a blockage in the nozzle, hose, tools or at the bag opening; remove the blockage (see "Clearing blockages" section).

3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

Filter bag

When to replace

Check filter bag from time to time. It is recommended that you change the filter bag when dirt reaches the dotted line. If more dirt than this accumulates, your cleaner will not operate effectively.

Note: All new carpet has loose fibers which can fill the bag quickly while vacuuming. This type of debris does not activate the "Check bag" indicator available on some models.

So, **if you are using the cleaner on new carpet, be sure to change the filter bag often**, even if you have a "Check bag" indicator and it does not show red.

CAUTION: Very fine materials, such as face powder, cornstarch, fireplace ashes or fireplace soot, may seal the filter bag and may cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When cleaner is used to remove material of this nature, change filter bag often.

Where to buy

Filter bags may be purchased from your Authorized Hoover Dealer (Depot), Leading Retailers, Hoover Factory Service Centers, or through The Hoover Company on-line at www.hoover.com.

What to buy

To assure cleaning effectiveness, use only **Genuine HOOVER® Allergen Filtration Type Y disposable filter bags**.



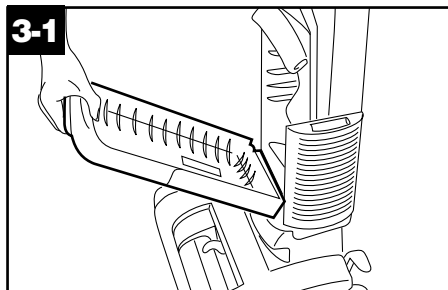
It is imperative that you use only genuine HOOVER filter bags made by The Hoover Company to assure that your cleaner operates at peak performance. HOOVER bags can be identified by these trademarks —

Hoover®



Changing filter bag

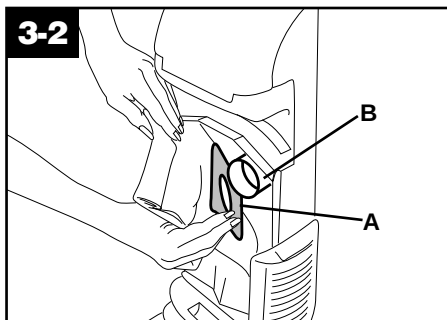
Disconnect cleaner from electrical outlet.



Removing bag door

To change filter bag, press down at top of bag door and pull door forward.

Remove door.



Removing and installing filter bag

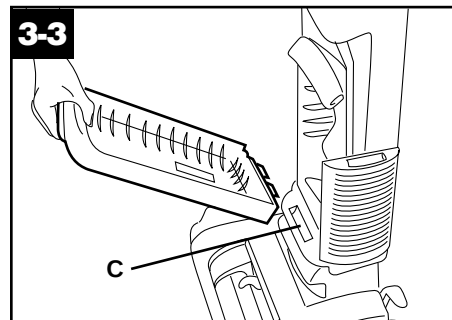
Grasp filter bag collar (A) and pull collar from tube (B).

Note: Do not clean out old filter bag and reuse. Discard used filter bag.

Hold new filter bag as shown. Align opening in filter bag with (B).

Push (A) firmly onto (B).

Tuck in filter bag.

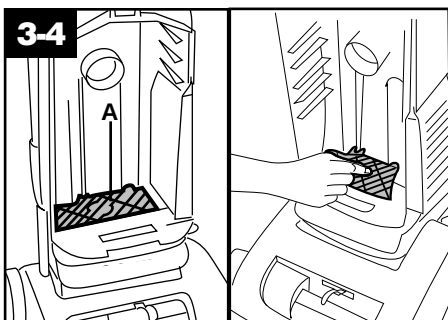


Replacing bag door

Reposition bag door by placing tabs on bottom of door into opening (C).

Press top of door to snap securely shut.

Secondary and final filters



Cleaning secondary filter

Disconnect cleaner from electrical outlet.

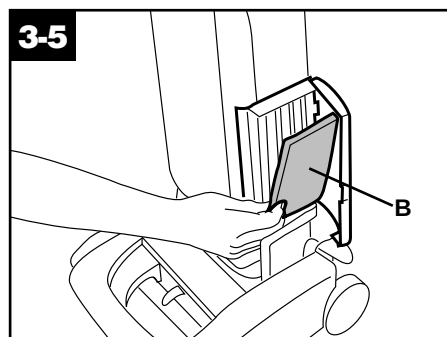
The **secondary filter (A)**, located behind the grill in the bottom of bag compartment, protects the motor from dirt particles.

If filter becomes dirty, pull off grill and lift out filter.

Hand wash filter in cold water with mild detergent, then air dry.

Reposition dry filter and grill.

Should you want to replace this filter, ask for **HOOVER part No. 38765019**.



Cleaning final filter

The **final filter** assists in the filtration process to return clean air to the room.

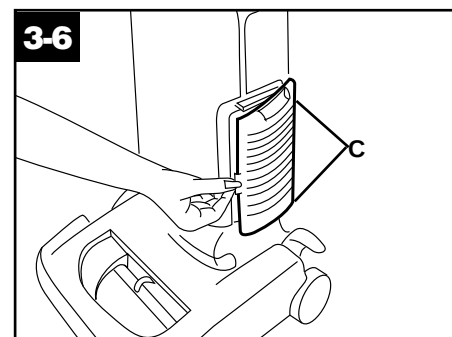
To remove this filter when it becomes dirty, open the door on the side of the cleaner.

Lift out filter (B) and hand wash it in cold water with mild detergent.

Let filter air dry and reposition it on the side of cleaner. Make sure the green colored side of filter faces outward. Close door.

Should you want to replace this filter, ask for **HOOVER part No. 40110004**.

Do not operate cleaner without either the secondary or final filter in place.



Reattaching filter door

The filter door is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges (C) of cover with slots on sides of filter area.

Press door back into place.

Check agitator shield

Because your cleaner picks up so well, we strongly recommend you check for debris accumulation under the agitator shield each time you clean the filters.

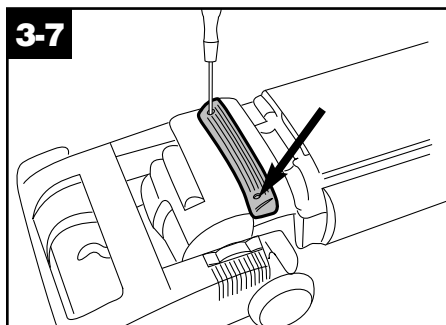
Removing debris under the shield will help maintain your cleaner's excellent pick up and suction. Remove debris as follows:

1. Disconnect cleaner from electrical outlet.
2. Check for dirt accumulation by removing bottom plate (Fig. 3-10), removing agitator (Fig. 3-11), and lifting agitator shield (Fig. 3-13).
3. Remove any debris and replace shield, agitator and bottom plate (Figs. 3-13 to 3-15).

Headlight replacement (some models only)

What to buy

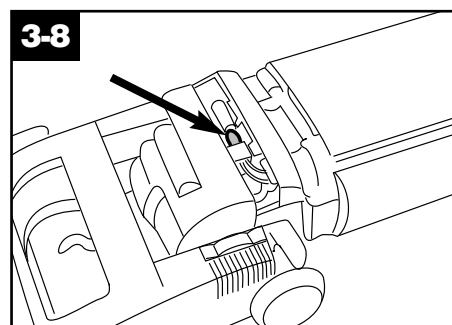
This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, **Hoover part No. 27313101**.



Removing lens

Disconnect cleaner from electrical outlet.

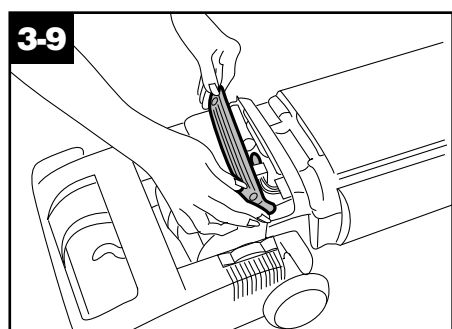
Using a screwdriver, remove the two screws as shown and lift off lens.



Installing bulb

Pull old bulb straight out of socket. Push new bulb straight into socket until locked in place.

Excessive force is not required.



Replacing lens

Reposition lens and secure with the two screws.

Belt replacement

The belt on your Hoover cleaner causes the agitator to rotate and is important for the effective operation of the cleaner. The belt is located under the bottom plate of the cleaner and should be checked from time to time to be sure it is in good condition.

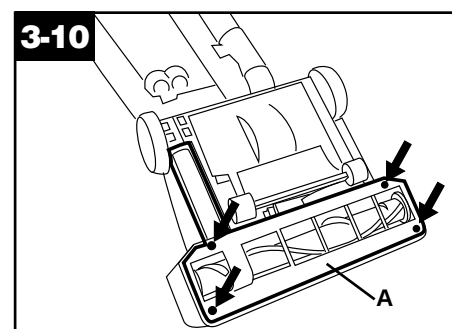
When to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

To check belt, remove bottom plate as shown in "How to replace". Replace belt if it is stretched, cut or broken.

What to buy

To assure effective operation, use only genuine HOOVER belts with your cleaner. When purchasing a new belt, ask for **HOOVER part No. 38528033** (belt package part No. 40201160).



How to replace

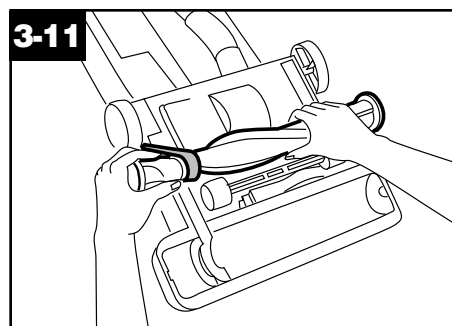
Disconnect cleaner from electrical outlet.

Removing bottom plate

Place handle in low position and turn cleaner over so bottom side is up.

Remove the 4 screws as shown with a Phillips screwdriver.

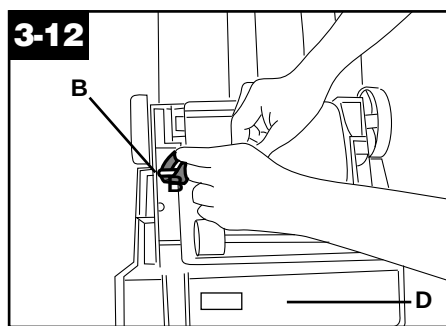
Lift off bottom plate (A).



Removing agitator brush roll

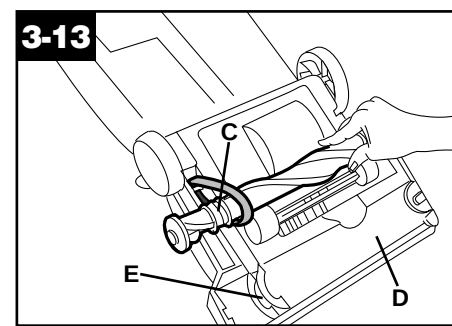
Remove agitator brush roll and used belt.

Discard used belt.



Installing new belt

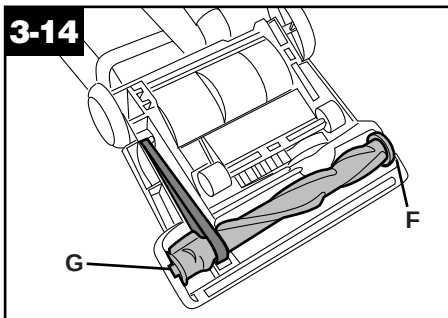
With lettering on outside of belt and positioned as shown in box on (D), slide new belt over motor pulley (B).



Replacing agitator brush roll

Insert agitator through belt and place belt in belt guide (C) on agitator.

Should the agitator shield (D) become dislodged while replacing the belt or the agitator, reposition it as shown noting the placement of its belt guide (E).

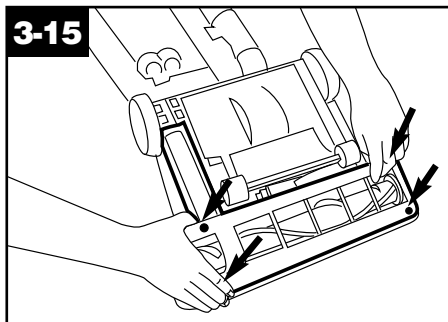


Securing agitator

Grasp agitator firmly and fit it into position by first sliding end opposite the belt into the rectangular slot (F) on side of cleaner.

Pull other side of agitator (G) into place.

Turn agitator making sure belt is not pinched between agitator and agitator shield.



Replacing bottom plate

Reposition bottom plate and 4 Phillips head screws. Tighten screws securely.

The agitator brush roll

When to replace

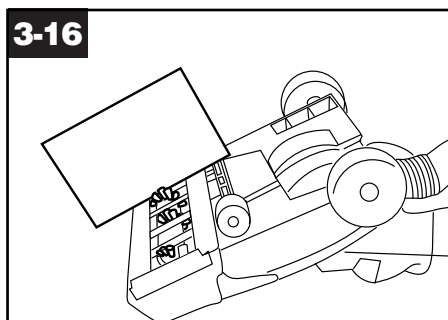
When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, **disconnect cleaner from electrical outlet.**

Move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.

What to buy

When purchasing a new agitator, ask for **HOOVER part No. 48414110.**



How to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Remove bottom plate, belt and agitator following directions in "The belt" section beginning with Fig. 3-10.

Discard old agitator.

Continue following the directions in "The belt" section to reposition belt, new agitator and bottom plate.

The edge groomers

When to replace

The edge groomers, located on both sides of the nozzle, should be replaced when they appear worn.

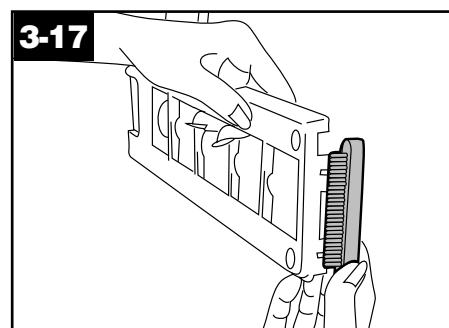
What to buy

When purchasing edge groomers, ask for **HOOVER part No. 39511004.**

How to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Remove bottom plate as described in "The belt" section (Fig. 3-10).



Installing groomers

Lift off both old edge groomers and slide new edge groomers into position as shown.

Reposition bottom plate and secure with 4 Phillips head screws.

Lubrication

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Therefore, do not add lubricant to motor bearings.**

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by a Hoover Factory Service Center or an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

Thermal protector

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating.

When the thermal protector activates, the cleaner will stop running. If this happens, proceed as follows:

1. Turn the cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Check secondary and final filters for dirt accumulation.
3. Refer to "Clearing blockages" section.

4. **When cleaner is unplugged and the motor cools for 30 minutes,** the thermal protector automatically resets and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing (see "Service" section).

Continued →

Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR -
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR -
- checking the Service section of The Hoover Company on-line at **www.hoover.com** OR -
- calling 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).

Do not send your cleaner to The Hoover Company in North Canton for service, this will only result in delay.

If further assistance is needed, contact The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44270, Phone: 1-330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Phone: 1-800-263-6376.

Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

Hoover Cleaning Performance

This Hoover Cleaning Performance System is for comparing the relative progressive performance of **Hoover uprights only** and not for comparison with any other brands. The majority of this rating is based upon the American Society for Testing and Materials (ASTM) Carpet Cleaning Effectiveness Test (ASTM Test F608). Other performance factors include Hose Power (ASTM Test F558), Surface Litter Cleaning, Hard Floor Cleaning, Edge Cleaning, Cleaning Width and Air Filtration.

4. If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check-list below.

Problem: Cleaner won't run

Possible Cause

Possible Solution

- **Not firmly plugged in**
 - Plug unit in firmly
- **No voltage in wall receptacle**
 - Check fuse or breaker
- **Blown fuse or tripped breaker**
 - Replace fuse or reset breaker
- **Thermal protector activated**
 - Allow cleaner to cool for 30 minutes (this will reset the thermal protector)

Problem: Cleaner/ tools won't pick up

Possible Cause

Possible Solution

- **Broken or worn belt**
 - Replace belt
- **Agitator brush roll worn**
 - Replace brush roll
- **Filter bag full**
 - Change filter bag
- **Incorrect carpet height setting**
 - Move nozzle control knob to lower setting
- **Blockage in air flow passage**
 - Clear blockage

Problem: Cleaner hard to push

Possible Cause

Possible Solution

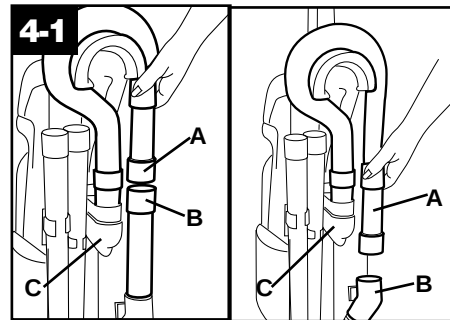
- **Incorrect carpet height setting**
 - Move carpet height control to a higher setting

Clearing blockages

Disconnect cleaner from electrical outlet.

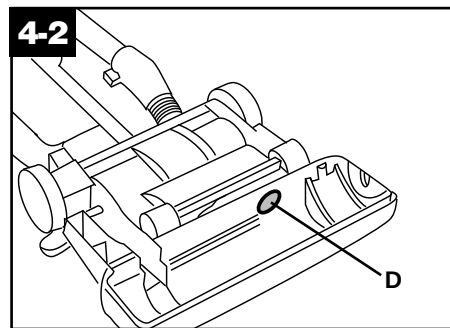
Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages **continuing with each step until the blockage is found:**

1. Check fullness of filter bag; change if needed.



Checking airflow path

2. Plug cleaner in and turn ON. Check for suction at end of hose (A).
 - a. If there is **suction**, continue with step 3.
 - b. If there is **no suction**, check for blockage in hose and dirt tube as follows:
 - 1) Disconnect hose from dirt duct (C) by reversing procedure for "Attach hose", Figs. 1-8 and 1-9.
 - 2) Clear out hose.
 - 3) Look into (C) and remove blockage.
3. Check connection at hose tube (B); remove any blockage.



Checking under bottom plate

4. Turn cleaner OFF and unplug.
5. Remove bottom plate, belt and agitator (see "The belt" section).

Look into opening (D) for blockages and remove.
6. Remove agitator shield (see Fig. 3-13) and remove any loose debris which may have accumulated under it.

Full One Year Warranty (Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Factory Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

**For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A.,
phone 1-800-944-9200 OR**

**visit The Hoover Company on-line at
www.hoover.com**

This warranty does not cover pick up, delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, write or phone the Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720.
Phone 1-330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada,
Burlington, Ontario L7R 4A8,
1-800-263-6376.

Lea este manual antes de hacer funcionar la aspiradora

Gracias por seleccionar un producto HOOVER.

Anote los números COMPLETOS de modelo y serie en los espacios provistos.

Los números se encuentran en la parte de atrás de la aspiradora.

Modelo _____

Número de serie _____

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este manual del propietario.

Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Asegúrese de llenar y enviar la tarjeta adjunta de registro del producto incluida con su aspiradora (vea la contraportada).

Manual del propietario

ESPAÑOL → pág. 15-22

Contenido

Cómo usar

Accesorios de limpieza	18
Aspiradora vertical	17-18
Contenido de la caja de la aspiradora	16
Descripción de la aspiradora	17
Ensamblado de la aspiradora	16
Garantía	22
Lubricación	21
Mantenimiento	
Limpieza de obstrucciones	21-22
Limpieza de los filtros	19
Reemplazo de la bolsa de filtro	19
Reemplazo de la correa	20
Reemplazo de la luz delantera	20
Reemplazo de los limpiaorillas	20-21
Reemplazo del rodillo agitador	20
Servicio	21
Protector térmico	21
Si usted tiene un problema	21
Salvaguardias importantes	15



¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- No use este aparato en el exterior o en superficies mojadas.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier aparato es utilizado por o cerca de los niños. No permita que la aspiradora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos de las manos y pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas, de los agitadores rotatorios y otras piezas en movimiento. No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando calce sandalias o zapatos que dejen los dedos de los pies al descubierto.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use este aparato para aspirar materiales inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde estos pudieran encontrarse presentes.
- Evite recoger objetos duros o afilados con la aspiradora. Podrían dañar la aspiradora.
- Apague siempre este aparato antes de conectar o desconectar la manguera.
- No use la aspiradora sin tener la bolsa de polvo o el filtro en su lugar. Cambie la bolsa con frecuencia cuando aspire materiales muy finos como talco.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora con ninguna abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No tire del cordón, no lo jale, ni tampoco lo use como mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo alrededor de los bordes agudos ni esquinas. No pase el artefacto sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Desenchufe siempre el cordón de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la aspiradora.
- Desenchufe el cordón cuando la aspiradora no esté en uso. Antes de desenchufarlo, apague todos los controles.
- No desenchufe tirando del cordón. Para desenchufar, sujete el enchufe y no el cordón. Nunca toque el enchufe ni el artefacto con las manos mojadas.
- No se recomienda el uso de cordones de extensión.
- No use el artefacto si el cordón o el enchufe está dañado. Si el artefacto no está funcionando apropiadamente, se ha dejado caer, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, llévelo a un Centro de servicio de fábrica de Hoover o al Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (Depósito).
- Use la aspiradora solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones. Use solamente los accesorios recomendados por The Hoover Company; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.

¡Guarde estas instrucciones!

Use estas instrucciones en español junto con las figuras paso-a-paso provistas en el manual de inglés.

Si necesita cualquier asistencia:

Visite nuestro sitio en Internet en www.hoover.com. Haga clic en el botón "Service" para encontrar el centro de servicio más cercano a usted O

Llame al **1-800-944-9200** para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros de servicio (solamente en EE.UU.) O

Llame al 1-330-499-9499 para hablar con un representante en nuestro Centro de respuesta al cliente.

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

1. Ensamblado de la aspiradora

1-1

Contenido de la caja

Saque todos los componentes de la caja e identifique cada pieza que se muestra. Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de desechar el embalaje de cartón.

A. Sección del mango

B. Cuerpo de la aspiradora

C. Portamanguera

D. Manguera, accesorios de limpieza y tubos

E. Paquete de pernos y tuercas del mango (en la bolsa con el manual del propietario)

Nota: La **traba blanca**, encima del interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO), sirve de ayuda para **ensamblar** la aspiradora. Se puede continuar con el ensamblado aunque falte la traba del interruptor. Sin embargo, **no extraiga** la traba **hasta después de haber terminado de ensamblar la aspiradora**.

PASO I Conecte el soporte y el mango

1-2

Abra la cubierta de los accesorios en la sección del mango (A).

1-3

Fije el **soporte de la manguera** en la **sección del mango encajando los ganchos (B) del soporte en las ranuras (C) en la sección del mango**.

1-4

Alinee el agujero en el soporte con la lengüeta circular en el mango.

1-5

Saque la puerta de la bolsa del cuerpo de la aspiradora empujando hacia abajo la parte superior de la puerta y tirándola hacia afuera.

El interruptor (A), ubicado encima de la puerta de la bolsa, debe estar en la posición OFF (apagado).

1-6

Mientras sujeta el soporte en su lugar, deslice el mango en el cuerpo de la aspiradora. **Asegúrese que la lengüeta se inserte totalmente en la ranura.**

1-7

Introduzca los pernos en los agujeros en la parte posterior del mango.

1-8

Coloque las tuercas en las depresiones que están en la parte delantera del mango. Sostenga cada tuerca en su lugar mientras aprieta bien cada perno con un destornillador Phillips.

1-9

Vuelva a colocar la puerta de la bolsa encajando las lengüetas de la parte inferior de la puerta en el hueco. Empuje la parte superior de la puerta encajándola para que cierre firmemente.

1-10

Inserte a presión el cordón en las 3 muescas y la grapa como se muestra.

PASO II Coloque la manguera

Nota: La manguera debe estar conectada como se muestra para todos los usos.

1-11

Alinee el extremo de la manguera con las salientes (A) sobre las ranuras (B) del conducto para el polvo.

1-12

Deslice la manguera en el conducto (B) y gire la manguera para trabarla en su lugar.

Levante la cubierta del tubo para la manguera (C).

1-13

Coloque la manguera encima del soporte y dentro del tubo de la manguera (D) o (E) (según el modelo).

PASO III Coloque los accesorios

1-14

Coloque el extremo más pequeño sin surcos del tubo en el fondo del soporte. Encaje el tubo en el clip. Repita con el otro tubo.

Abra la cubierta de los accesorios.

1-15

Inserte los extremos del cepillo para polvo (A), la boquilla para hendiduras (B) en las área de almacenamiento. Fije la boquilla para muebles (C) en la grapa.

Cierre la cubierta de los accesorios.

1-16

Extraiga la traba del interruptor (A) encima del interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) (B), tirándola recta hacia fuera. Tire la traba a la basura.

Si la traba del interruptor se salió durante el transporte, asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (APAGADO, abajo) antes de enchufar el cordón en la toma de corriente eléctrica.

2. Cómo usar la aspiradora

Descripción de la aspiradora

La aspiradora ensamblada debe tener el aspecto de la figura.

2-1

1. **Mango**
2. **Interruptor de encendido y apagado (ON/OFF)**
3. **Ganchos para el cordón:** envuelva el cordón alrededor de los ganchos para guardarlo. El gancho superior gira hacia la derecha o izquierda para soltar fácilmente el cordón.
4. **Manguera**
5. **Cubierta de los accesorios**
6. **Cepillo para polvo**
7. **Boquilla para muebles**
8. **Boquilla para hendiduras**
9. **Asa para transportar**
10. **Tubos de extensión**
11. **Puerta del filtro final**
12. **Palanca para destrabar el mango:** pise la palanca para bajar el mango a la posición de operación o a la posición baja.
13. **Limpiaorillas**
14. **Protector para muebles:** ayuda a evitar que la aspiradora haga marcas en los muebles.
15. **Botón controlador de la boquilla:** deslice el botón adecuándolo a la altura de la alfombra que se desea limpiar.
16. **Luz delantera**
17. **Indicador de “revisar la bolsa”**
18. **Manubrio para limpieza de escalones:** ubicado debajo del borde inferior de la puerta.
19. **Puerta de la bolsa**
20. **Grapa del cordón**
21. **Soporte portamanguera**

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

Esta aspiradora ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

Enchufe polarizado

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe podrá usarse en una toma de corriente polarizada, sólo de una forma. Si el enchufe no

encaja por completo en la toma de corriente, voltéelo. Si aun no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que le instale la toma de corriente adecuada. No altere el enchufe en ninguna forma.

Interruptor de encendido y apagado (ON/OFF)

Enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica.

Para ON (ENCENDER) la aspiradora, empuje el interruptor hacia arriba. Para OFF (APAGARLA), empújelo hacia abajo.

2-2

Grapa para el cordón

Para mantener el cordón fuera del paso mientras se aspira, colóquelo en la grapa (A) ubicada en la parte trasera de la aspiradora en el soporte portamanguera.

2-3

Traslado de la aspiradora

Coloque el mango en posición vertical. Incline la aspiradora hacia atrás sobre las ruedas traseras. Empújela hacia adelante.

2-4

Asa para transportar

La aspiradora también puede ser trasladada usando el mango para sostenerla.

2-5

Posiciones del mango

El mango de su aspiradora tiene tres posiciones: **vertical**, para guardarla y usar los accesorios de limpieza; de **funcionamiento**, para uso general sobre alfombras y pisos y **baja**, para aspirar debajo de muebles de poca altura. Pise la palanca para destrabar el mango y bajarlo.

2-6

Ajuste de la altura para alfombras

La limpieza de alfombras y alfombras individuales ocurre en la boquilla (A). Cuando sea necesario elevar y bajar la boquilla para limpiar alfombras de distintos espesores, deslice la perilla de

control de la boquilla (B) a la posición deseada.

2-7

Posición del mango

Para facilitar el deslizamiento de la perilla, coloque el mango en la posición vertical (C).

La boquilla no se moverá a la posición de ajuste hasta después de bajar el mango de la aspiradora a la posición de operación (D).

2-8

Posiciones

Para obtener el máximo rendimiento de limpieza, se recomiendan las siguientes posiciones según la altura de la alfombra:

• **Posición más baja:** para todo tipo de alfombras

Nota: Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, deslice la perilla a la siguiente posición más alta.

• **Posiciones más altas:** para alfombras de gran espesor; en cuyo caso se desea facilitar el esfuerzo al empujar para mantener una buena limpieza.

2-9

Limpieza de alfombras livianas y flexibles

Párese en un extremo de la alfombra y pase la aspiradora hacia el otro extremo o borde. Antes de llegar al borde, empuje el mango hacia abajo. Esto levantará la boquilla (parte delantera de la aspiradora) como se muestra y evitará que la alfombra se adhiera a la aspiradora. Continúe levantando la boquilla de modo que, cuando llegue al borde, esté completamente separada de la alfombra. Retroceda la aspiradora para comenzar otra vez, baje la boquilla y pásela solamente hacia adelante.

2-10

Limpieza de los bordes

Ambos costados de la boquilla proveen limpieza de los bordes para eliminar la suciedad de las alfombras cerca de los zócalos y muebles.

Pase cualquier costado de la boquilla paralelo al borde de la alfombra o el mueble.

2-11

Limpieza de escaleras

Se ha diseñado un mango para limpiar las escaleras a fin de facilitar el uso de su aspiradora en escaleras. Con el mango en la posición de operación, coloque los dedos debajo del mango para limpiar escaleras y guíe la aspiradora con la otra mano puesta en el mango superior.

Como alternativa, puede usar la manguera y la boquilla para muebles para limpiar las escaleras.

Limpie de abajo hacia arriba.

Cuando use los accesorios de limpieza, el agitador continúa girando.

PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales o el desgaste innecesario de la alfombra, y para impedir que se caiga la aspiradora, coloque siempre en la parte inferior de la escalera.

2-12

Cómo colocar la cubierta de los accesorios

La cubierta de los accesorios está diseñada con un dispositivo “desprendible” que permite que se suelte rápidamente si se abre demasiado.

Para volverla a colocar, alinee las bisagras de la cubierta con la ranura en los costados del área de almacenamiento de los accesorios.

Empuje hacia abajo la cubierta para fijarla en su lugar.

Cómo limpiar los accesorios

Para limpiar la manguera, quite la suciedad con un trapo humedecido en un detergente líquido. Enjuague con un trapo húmedo.

Puede lavar los accesorios de limpieza en agua caliente con detergente. Enjuague y deje secar al aire antes de usar.

Accesorios de limpieza

Los accesorios de limpieza permiten la limpieza de superficies que están a mayor altura que el piso y llegar a zonas difíciles de limpiar.

La aspiradora está lista para usarla con los accesorios cuando el mango está en posición vertical.

PRECAUCIÓN: El agitador continua girando mientras el mango de la aspiradora esté en posición vertical. Al usar los accesorios, evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre muebles, alfombras con flecos o escaleras alfombradas.

2-13

Retire la manguera

Cuando use los accesorios de limpieza, el mango de la aspiradora debe estar en la posición vertical. Asimismo, apague la aspiradora antes de desconectar y conectar la manguera al tubo para la manguera (A).

Para usar la manguera, levante el extremo de la manguera como se muestra.

Baje la cubierta (B) sobre el tubo para la manguera. Cuando termine de limpiar con los accesorios, asegúrese de levantar la cubierta del tubo para la manguera y vuelva a colocar el extremo de la manguera dentro del tubo.

2-14

Conecte los tubos de extensión y los accesorios

Conecte el accesorio o tubo de extensión a la manguera (C) insertándolo firmemente en la manguera.

Conecte el segundo tubo o accesorio al tubo de extensión (D) empujándolo firmemente en el tubo.

Gire ligeramente el tubo o el accesorio para asegurar o soltar la conexión.

2-15

Selección del accesorio apropiado

E. La escobilla para desempolvar se puede usar para muebles tallados, tableros de mesa, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, persianas y rejillas de ventilación.

F. La boquilla para muebles se puede usar para muebles tapizados, cortinas, colchones, prendas de vestir, interiores de automóviles y escaleras alfombradas.

G. El tubo para hendiduras se puede usar para los mismos trabajos que el accesorio para hendiduras. También se puede usar para tener un alcance adicional con la escobilla de desempolvar y/o el tubo de extensión.

H. Los tubos de extensión se usan para alargar la manguera. Úselo con cualquiera de los accesorios antes mencionados.

Manguera con alcance adicional

(disponible a un costo adicional)

Siga los pasos indicados abajo para sujetar o quitar la manguera.

2-16

Empuje el interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) a la posición de apagado (OFF).

Saque la manguera regular de la aspiradora.

Alinee el extremo de la manguera con alcance adicional con las salientes (I) sobre las ranuras (J) del conducto para el polvo.

2-17

Deslice la manguera en las ranuras (J) y gire la manguera para trabarla en su lugar.

Para desprender la manguera, invierta el procedimiento. Coloque los tubos o accesorios al otro extremo de la manguera.

2-18

Examine el indicador de llenado de la bolsa

El indicador (K) comenzará a ponerse rojo conforme la bolsa se comience a llenar con polvo.

Hay tres situaciones en que el indicador estará completamente rojo:

1. La bolsa está llena; coloque una nueva.
2. Se han aspirado materiales muy finos que obstruyeron los poros de la bolsa; cambie la bolsa.
3. Hay un bloqueo en la boquilla, la manguera, los accesorios o en la boca de la bolsa; quite el bloqueo (vea la sección sobre Limpieza de obstrucciones).

3. Mantenimiento

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado adecuado de su aspiradora asegurarán la eficacia en la limpieza por largo tiempo.

Bolsa de filtro

Cuándo reemplazarla

Revise la bolsa de filtro de vez en cuando. Se recomienda cambiar la bolsa de filtro cuando esté llena hasta la línea punteada. Si se acumula más suciedad que eso, la aspiradora no funcionará como es debido.

NOTA: Todas las alfombras nuevas tienen fibras sueltas que pueden llenar rápidamente la bolsa cuando se aspira.

Este tipo de desechos no activa el indicador "Revisar la bolsa" que tienen algunos modelos.

Por consiguiente, **si está aspirando una nueva alfombra, cerciőrese de cambiar frecuentemente la bolsa de filtro**, a pesar de que si tiene indicador, no se haya iluminado la luz roja.

PRECAUCION: Los materiales muy finos como el polvo de maquillaje, el almidón, las cenizas o el hollín de la chimenea, pueden obstruir la bolsa de filtro y hacerla explotar aunque esté parcialmente llena. Cuando use la aspiradora para extraer material de esa naturaleza, cambie la bolsa de filtro más frecuentemente.

Dónde comprar

Puede comprar las bolsas en un Concesionario Autorizado de Hoover (Depósito), distribuidores importantes, un Centro de Servicio de Fábrica Hoover, o a través servicio en línea de la compañía Hoover, poniéndose en contacto por Internet: www.hoover.com.

Qué tipo comprar

Para que su aspiradora limpie mejor use sólo las **bolsas de filtro desechables genuinas de Hoover® para filtración de alérgenos, tipo Y**.

Para que su aspiradora le dé el máximo rendimiento, es imperativo que use solamente las bolsas de filtro de papel genuinas que distribuye The Hoover Company, las que se pueden identificar por su marca comercial:

Hoover®



Cambio de la bolsa de filtro de papel

Para sacar la puerta e la bolsa

3-1

Para cambiar la bolsa de filtro, presione hacia abajo en la parte de arriba de la puerta de la bolsa y jale la puerta hacia afuera.

Saque la puerta.

Para sacar e instalar la bolsa de filtro

3-2

Tome el collar (A) de la bolsa de filtro y extraígalo del tubo (B).

Nota: No limpie la bolsa de filtro usada ni la reutilice. Tirela a la basura.

Sujete la bolsa de filtro nueva como se muestra. Alinee la boca de la bolsa en el tubo (B).

Empuje (A) firmemente contra (B).

Acomode la bolsa de filtro.

Para volver a colocar la puerta de la bolsa

3-3

Vuelva a colocar la puerta de la bolsa insertando las lengüetas de la parte inferior de la puerta en el hueco (C).

Empuje la parte superior de la puerta encajándola para que cierre firmemente.

Filtros secundario y final

Limpieza del filtro secundario

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

3-4

El **filtro secundario (A)**, ubicado detrás de la rejilla en la parte inferior del compartimento de la bolsa, protege el motor contra las partículas de suciedad.

Si el filtro se ensucia, extraiga la rejilla y saque el filtro.

Lave el filtro a mano en agua fría con un detergente suave, déjelo secar al aire.

Vuelva a colocar el filtro seco y la rejilla.

En caso de querer reemplazar el filtro, pida la pieza **no. 38765019** de HOOVER.

Limpieza del filtro final

3-5

El **filtro final** ayuda durante el proceso de filtración a devolver aire limpio a la habitación.

Para sacar este filtro cuando se ensucia, abra la puerta en el costado de la aspiradora.

Saque el filtro (B) y lávelo a mano en agua fría con detergente suave.

Deje secar el filtro al aire y colóquelo nuevamente en el costado de la aspiradora. Cierre la puerta.

Si desea cambiar este filtro, pida el no. de pieza **40110004** de HOOVER.

No pase la aspiradora sin que tenga instalados el filtro secundario o final.

Para volver a colocar la puerta del filtro

3-6

La puerta del filtro está diseñada con un dispositivo "desprendible" que permite que se suelte rápidamente si se abre demasiado.

Para volverla a colocar, alinee las bisagras (C) de la cubierta con la ranura en los costados del área del filtro.

Empuje la puerta en su lugar.

Examine el protector del agitador

Debido a que su aspiradora es tan eficaz, recomendamos mucho que cada vez que limpie los filtros vea si se ha acumulado basura debajo del protector del agitador.

El quitar la basura que haya debajo del protector ayudará a mantener su aspiradora en condiciones excelentes para limpiar y aspirar. Elimine la basura de la siguiente manera:

1. Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

2. Para ver si hay acumulación de polvo, retire la placa inferior (Figura 3-10), saque el agitador (Figura 3-11) y levante el protector del agitador (Figura 3-13).

3. Elimine cualquier basura y vuelva a colocar el protector, el agitador y la placa inferior (Figuras 3-13 a 3-15).

Reemplazo de la luz delantera

(algunos modelos solamente)

Qué comprar

Esta aspiradora usa un bombillo de 12 voltios de base en cuña, tipo 912. Pieza No. 27313101 de HOOVER.

3-7

Saque la lente - Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Con un destornillador, saque los dos tornillos como se muestra y levante la lente.

3-8

Instale el bombillo - Retire el bombillo usado, tirando de él hacia afuera directamente de su receptáculo. Introduzca uno nuevo y empújelo hasta que quede fijo en su lugar.

No se requiere usar fuerza excesiva.

3-9

Reemplace la lente – Vuelva a colocar la lente y asegúrela con los dos tornillos.

Reemplazo de la correa

La correa de su aspiradora Hoover hace posible que el agitador gire y es importante para el funcionamiento eficaz de su aspiradora.

La correa está ubicada debajo de la placa inferior de la aspiradora y se debe revisar periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones.

Cuándo reemplazarla

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Para revisar la correa, saque la placa inferior como se muestra en la sección “Cómo reemplazarla”. Reemplace la correa si está estirada, rota o cortada.

Qué comprar

Para asegurar un funcionamiento eficaz, use solamente correas genuinas de HOOVER con su aspiradora. Cuando compre una correa nueva, pida la pieza No. 38528033 de HOOVER (paquete de correa con número de pieza 40201160).

3-10

Cómo reemplazarla

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Saque la placa inferior

Coloque el mango en la posición baja y voltee la aspiradora de manera que la parte inferior quede hacia arriba.

Quite los 4 tornillos con un destornillador Phillips, como se muestra.

Saque la placa inferior (A).

3-11

Saque el rodillos de escobillas del agitador

Saque el agitador y la correa usada.

Deseche la correa usada.

3-12

Instale la correa nueva

Con las letras en la parte de afuera de la correa y con la correa en la posición que se muestra en el recuadro (D), deslice la nueva correa sobre la polea del motor (B).

3-13

Reemplace el rodillo de escobillas del agitador

Introduzca el agitador a través de la correa y vuelva a colocar la correa en la guía correspondiente (C) del agitador.

Si el protector del agitador (D) se desplazara al reemplazarse la correa o el agitador, vuelva a colocarlo como se muestra observando la posición de su guía para la correa (E).

3-14

Asegure el agitador

Sujete firmemente el agitador y colóquelo en posición, deslizando primero el extremo opuesto a la correa en la ranura rectangular (F) al costado de la aspiradora.

Tire del otro lado del agitador (G) para ponerlo en su lugar.

Gire el agitador, verificando que la correa no quede pinchada entre el agitador y el protector del agitador.

3-15

Vuelva a colocar la placa inferior

Vuelva a colocar la placa inferior y los 4 tornillos Phillips. Apriete bien los tornillos.

El rodillo de escobillas del agitador

Cuándo reemplazarlo

El agitador se debe reemplazar cuando sus escobillas estén gastadas.

Para revisar la condición de las escobillas, **desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.**

Pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior, mientras hace girar el agitador. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el agitador si las escobillas no tocan la tarjeta.

Qué comprar

Cuando compre un agitador nuevo, pida la pieza No. 48414110 de HOOVER.

3-16

Cómo reemplazarlo

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Retire la placa inferior, la correa y el agitador siguiendo las instrucciones de la sección “La correa” comenzando con la figura 3-10.

Deseche el agitador usado.

Para volver a colocar la correa, el nuevo agitador y la placa inferior, siga las instrucciones de la sección “La correa”.

Los limpiaorillas

Cuándo reemplazar

Los limpiaorillas de bordes, situados a ambos lados de la boquilla, se deberán reemplazar cuando estén desgastados.

Qué comprar

Cuando compre los limpiaorillas, pida la pieza no. 39511004 de HOOVER.

Cómo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Saque la placa inferior de acuerdo a lo que se indica en la sección “La correa” (Figura 3-10).

Instalación de los limpiaorillas

3-17

Extraiga los dos limpiaorillas usados y deslice los nuevos a su lugar como se muestra.

Vuelva a colocar la placa inferior y fíjela con los 4 tornillos de cabeza Phillips.

Lubricación

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. La adición de lubricantes podría causar daños. **Por lo tanto, no añada lubricante a los cojinetes del motor.**

El rodillo de escobillas del agitador tiene dos cojinetes de bolas que deberán ser lubricados periódicamente en un Centro de servicio de fábrica de Hoover o por un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (Depósito).

Protector térmico

Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico para impedir el sobrecalentamiento.

Cuando el protector térmico se activa, la aspiradora deja de funcionar. Si esto sucede, proceda de la manera siguiente:

1. Apague la aspiradora (OFF) y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.
2. Verifique si se ha acumulado suciedad en los filtros secundario y final.
3. Consulte la sección "Limpieza de obstrucciones".
4. **Una vez que la aspiradora esté desconectada de la toma de corriente eléctrica y el motor se haya enfriado durante 30 minutos**, el protector térmico se reajusta automáticamente y se puede seguir pasando la aspiradora.

Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es probable que su aspiradora necesite servicio (ver la sección "Servicio").

Servicio

Para obtener el servicio autorizado HOOVER y piezas genuinas HOOVER, localice el **centro de servicio de fábrica de Hoover o el concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (depósito)** más cercano:

- buscando en las páginas amarillas de la guía de teléfonos, bajo "Vacuum Cleaners – Household" ("Aspiradoras - Artículos del hogar") O -

- buscando en la lista de centros de servicio de fábrica que viene con esta aspiradora, O -
- consultando la sección de Servicio de The Hoover Company en el Internet en **www.hoover.com**, O -
- llamando al **1-800-944-9200** para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros de servicio autorizados (solamente en EE.UU.).

No envíe su aspiradora a The Hoover Company en North Canton para obtener servicio; esto sólo resultará en demoras. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720. Teléfono: 330-499-9499.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Teléfono: 1-800-263-6376.

Al solicitar información o pedir piezas, identifique siempre su aspiradora por el número **completo** de modelo. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

Rendimiento de limpieza de Hoover

Este sistema de rendimiento de limpieza de Hoover sirve para comparar el rendimiento progresivo relativo entre las **aspiradoras verticales de Hoover** solamente y no para realizar comparaciones con ninguna de las otras marcas. Esta clasificación se basa en las pruebas de efectividad de limpieza de alfombras (ASTM Test F608) de la Sociedad Americana de pruebas y materiales (American Society for Testing and Materials [ASTM]). Otros factores que afectan el rendimiento incluyen la potencia de las mangueras (ASTM Test F558), la limpieza de suciedad superficial, limpiezas de pisos duros, limpieza de bordes, amplitud de limpieza y filtración de aire.

4. Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible

Solución posible

- **No está bien enchufada**
- *Enchúfela bien*

- **No hay voltaje en la toma de corriente de la pared**
- *Inspeccione el fusible o el disyuntor*
- **Fusible quemado o se disparó el disyuntor**
- *Revise el fusible o el disyuntor*
- **Protector térmico activado**
- *Espere que la aspiradora se enfríe durante 30 minutos (esto reposicionará el protector térmico)*

Problema: La aspiradora no aspira

Causa posible

Solución posible

- **La correa está rota o desgastada**
- *Reemplace la correa*
- **El rodillo de escobillas del agitador está desgastado**
- *Reemplace el rodillo de escobillas*
- **La bolsa de filtro está llena**
- *Cambie la bolsa de filtro*
- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras**
- *Coloque la perilla de control de la boquilla en una posición más baja*
- **Obstrucción en el paso de flujo de aire**
- *Elimine la obstrucción*

Problema: Dificultad para empujar la aspiradora

Causa posible

Solución posible

- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras**
- *Coloque la perilla de control de la boquilla en una posición más alta.*

Eliminación de obstrucciones

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

La succión o aspiración baja se puede deber a una obstrucción en el sistema. Consulte los siguientes pasos a fin de verificar si hay obstrucciones, **siguiendo los pasos uno a uno hasta que encuentre la obstrucción:**

1. Vea si la bolsa de filtro está llena; cámbiela si es necesario.

Inspección de la vía del flujo de aire

4-1

2. Enchufe la aspiradora y enciéndala. Verifique que haya succión en el extremo de la manguera (A).

a. Si hay **succión**, continúe con el paso 3.

b. Si **no hay succión**, verifique si hay una obstrucción en la manguera y el tubo para el polvo de la siguiente manera:

(1) Desconecte la manguera del conducto para polvo (C) invirtiendo el procedimiento para "Instalación de la manguera" (figuras 1-8 y 1-9).

(2) Elimine la obstrucción en la manguera.

(3) Mire dentro de (C) y elimine la obstrucción.

3. Revise la conexión en el tubo de la manguera (B); elimine cualquier obstrucción.

Inspección por debajo de la placa inferior

4-2

4. Apague la aspiradora (OFF) y desenchúfela.

5. Retire la placa inferior, la correa y el agitador (vea la sección "La correa").

Mire dentro de la abertura (D) para ver si hay una obstrucción y elimínela.

6. Saque el protector del agitador (vea la figura 3-13) y elimine cualquier desperdicio suelto que haya podido acumularse debajo.

Garantía completa por un año

(Para uso doméstico)

Su aparato HOOVER® está garantizado en caso de uso doméstico normal, según el Manual del Propietario, contra defectos originales en el material y la fabricación por el período de un año completo a contar de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este aparato en buen estado de funcionamiento durante el período de garantía.

Esta garantía es válida si el aparato fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones o en Canadá o en una tienda situada en una base militar de los EE.UU. Los aparatos comprados en otros lugares están cubiertos por una garantía limitada de un año, que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el aparato es utilizado para uso comercial o de alquiler.

El servicio bajo la garantía se puede obtener solamente al presentar el aparato en uno de los centros autorizados de servicio de garantía indicados a continuación. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

1. Centros de servicio de fábrica de Hoover

2. Concesionarios autorizados de servicio de garantía de Hoover (Depósitos)

Para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros autorizados para servicio de productos en los Estados Unidos, llame al 1-800-944-9200 O

visite The Hoover Company en el Internet en www.hoover.com.

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si envía su artefacto a un Centro de servicio de fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte se pagará en una sola dirección.

Esta garantía le otorga derechos específicos; usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o provincia.

Si necesita asistencia adicional o si tiene preguntas sobre esta garantía, o la disponibilidad de centros de servicio bajo garantía, escriba o llame al Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720, Estados Unidos.

Teléfono: 330-499-9499.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Burlington, Ontario, L7R 4A8.

Teléfono: 1-800-263-6376.

Guide de l'utilisateur

FRANÇAIS → p. 23-30

Table des matières

Assemblage de l'aspirateur	24
Dépannage	29
Description de l'aspirateur	24-25
Utilisation	24-26
Accessoires de nettoyage	26
Consignes de sécurité importantes	23
Lubrification	29
Entretien	
Service autorisé.....	29
Nettoyage des filtres	27
Déblocage des obstructions.....	29-30
Remplacement du rouleau-brosse agitateur	28
Remplacement de la courroie	28
Remplacement des peignes latéraux	28
Remplacement de l'ampoule	27-28
Remplacement du sac-filtre	26-27
Protecteur thermique	29
Garantie	30



Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'aspirateur.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet.

Les numéros sont inscrits sous votre aspirateur.

Modèle _____

Numéro de série _____

Conseil : Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation de votre produit HOOVER couverte par la garantie.

Assurez-vous de remplir et de retourner la carte d'enregistrement incluse avec votre aspirateur (voir à l'endos).

Consignes de sécurité importantes !

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les consignes suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Avertissement :

Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas utiliser l'aspirateur comme jouet ou le laisser en marche sans surveillance.
- Tenir cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures, de l'agitateur et des autres pièces mobiles de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Ne pas aspirer de matières qui dégagent de la fumée ou qui brûlent, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou de la sciure de bois, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de tels composés sont présents.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'aspirateur.
- Toujours éteindre l'aspirateur avant d'enlever ou de poser le tuyau.
- Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière ou le filtre ne sont pas en place. Si des matériaux très fins sont aspirés (p. ex. de la poudre), changer le sac fréquemment.
- Faire preuve d'une grande prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas introduire des objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée ; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ni soulever l'appareil, coincer, écraser ni tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- Toujours débrancher l'aspirateur avant d'en faire l'entretien.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Désactiver toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la prise mâle et non le cordon. Ne jamais manipuler la prise mâle ou l'appareil avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Ne pas utiliser si la prise mâle ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de service en usine Hoover ou un détaillant de service garanti autorisé Hoover (Dépôt).
- N'utiliser cet aspirateur que conformément à son usage prévu, tel que décrit dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover ; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux.

Utiliser les instructions numérotées de cette section française avec les illustrations numérotées correspondantes de la section anglaise de ce guide.

Si vous avez besoin d'aide:

Visitez notre site Web au **www.hoover.com**. Cliquez sur le bouton « Service » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous, OU

Appelez le **1-800-944-9200** pour écouter un message vous indiquant les adresses des Centres de service (É-U. seulement), OU
Appelez le 1 (330) 499-9499 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle.

Ne pas retourner ce produit au détaillant.

1. Assemblage de l'aspirateur

1-1

Contenu de l'emballage

Vider le carton. Identifiez toutes les pièces illustrées avant de jeter les matériaux d'emballage.

A. Manche

B. Base de l'appareil

C. Porte-tuyau

D. Tuyau, accessoires de nettoyage et rallonges

E. Visserie du manche (se trouve dans le sac avec le guide de l'utilisateur)

Remarque : le verrou blanc d'interrupteur au-dessus de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, facilite l'assemblage de l'aspirateur.

L'assemblage peut continuer s'il n'y a pas de verrou d'interrupteur. Mais **ne pas retirer** le verrou d'interrupteur **avant** que l'assemblage ne soit terminé.

ÉTAPE I Fixez le porte-accessoires et le manche

1-2

Ouvrez le couvercle situé sur le manche (A).

1-3

Attachez le **porte-tuyau** au **manche** en **montant les crochets (B) sur les encoches (C) du manche**.

1-4

Alignez le trou du support de rangement sur la languette circulaire du manche.

1-5

Déposez la porte du compartiment du sac de l'aspirateur en poussant sur le haut de la porte et en tirant vers l'extérieur.

Le commutateur (A) au-dessus de la porte du compartiment du sac doit être dans la position arrêt (OFF).

1-6

Tout en tenant le support de rangement en place, glissez le manche sur l'aspirateur.

Assurez-vous que la languette soit complètement insérée dans la fente.

1-7

Poussez les boulons dans les trous au dos du manche.

1-8

Placer les écrous dans la zone en retrait de la partie avant du manche. Visser chaque boulon avec un tournevis Phillips tout en maintenant son écrou en place.

1-9

Repositionnez la porte du compartiment du sac en ajustant les languettes en bas de la porte dans l'ouverture. Appuyez sur le haut de la porte pour bien emboîter.

1-10

Enfoncez le fil dans les 3 encoches et la pince comme illustré.

ÉTAPE II Fixer le tuyau

Remarque : Le tuyau doit être raccordé tel qu'illustré pour toutes les applications.

1-11

Aligner l'extrémité du tuyau avec boutons saillants (A) avec les encoches (B) du conduit à poussière.

1-12

Faire glisser le tuyau dans le conduit à poussière (B) et le tourner pour le verrouiller en place.

Soulever le clapet du tube pour tuyau (C).

1-13

Positionnez le tuyau sur le support de rangement et dans le tube de tuyau (D) ou (E) (selon le modèle).

ÉTAPE III Emplacement des accessoires

1-14

Placer la petite extrémité lisse de la rallonge dans la base du support. Enclencher la rallonge dans la pince. Faire de même pour l'autre rallonge.

Ouvrez le capot d'accessoires.

1-15

Insérez les extrémités de la brosse à dépoussiérer (A), du suceur (B) dans les espaces de rangement. Bloquez le suceur à mobilier (C) dans la pince. Fermez le capot d'accessoires.

1-16

Enlevez le verrou d'interrupteur (A) au-dessus de l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (B) en le tirant tout droit. Jetez le verrou de l'interrupteur.

Si le verrou d'interrupteur s'est détaché pendant l'assemblage, assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT (vers le bas) avant de brancher le câble dans la prise électrique.

2. Utilisation

Description de l'aspirateur

La figure ci-contre illustre l'aspirateur une fois assemblé.

2-1

1. **Manche**
2. **Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)**
3. **Crochets de rangement du cordon :** enrouler le cordon autour des crochets pour le ranger. Le crochet supérieur pivote vers la gauche ou la droite, ce qui facilite le dégagement du cordon.
4. **Tuyau**
5. **Capot d'accessoires**
6. **Brosse dépoussiérante**
7. **Suceur à mobilier**
8. **Bec suceur**
9. **Poignée de transport**
10. **Raccords**
11. **Porte de filtre final**
12. **Pédale de déblocage du manche :** appuyer sur cette pédale pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement ou à la position basse.
13. **Peignes latéraux**
14. **Protection de mobilier :** empêche l'aspirateur d'abîmer le mobilier
15. **Bouton de contrôle du suceur :** glissez le bouton pour corriger le réglage en fonction de l'épaisseur de la moquette à nettoyer
16. **Éclairage**
17. **Vérifiez le témoin de remplissage du sac**
18. **Manche de nettoyage des escaliers :** sous le bord inférieur de la porte
19. **Porte de compartiment du sac**
21. **Pince de fil**
22. **Porte-tuyau**

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement.

Fiche polarisée

Afin que les risques d'électrocution soient minimisés, cet appareil a été pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Elle ne pourra entrer dans une prise d'alimentation que dans un sens. Si la fiche n'entre pas, la retourner et essayer de nouveau. Si elle ne peut être branchée, s'adresser à un électricien qualifié, qui installera une prise d'alimentation conforme. Ne modifier la fiche sous aucun prétexte.

Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)

Enfoncez la fiche dans la prise électrique. Pour mettre l'appareil en ON (marche), poussez l'interrupteur (A) vers le haut. Pour arrêter OFF (l'appareil), poussez l'interrupteur vers le bas.

2-2

Pince pour cordon d'alimentation

Afin que le cordon d'alimentation ne nuise pas à l'utilisation de l'aspirateur, placez le cordon dans la pince (A) placée à l'arrière de l'appareil, sur le support à tuyau.

2-3

Transport de l'aspirateur

Placer le manche à la position verticale. Incliner l'appareil pour qu'il repose sur ses roues arrière, puis pousser.

2-4

Poignée de transport

On peut également transporter l'aspirateur en le soulevant par la poignée.

2-5

Positions du manche

Le manche de l'aspirateur comporte trois positions : **position verticale**, pour le rangement et pendant l'utilisation d'accessoires ; **position de fonctionnement**, pour l'utilisation normale sur les planchers et tapis ; et **position basse** pour nettoyer sous les meubles. Appuyer avec le pied sur le levier de dégagement du manche pour abaisser celui-ci.

2-6

Réglage selon la hauteur du tapis

Le nettoyage des tapis et moquettes se produit au niveau de la buse (A).

Lorsqu'il est nécessaire de monter ou d'abaisser la buse en fonction des différentes longueurs de poils de tapis, il suffit de régler le bouton de contrôle (B) de la façon appropriée.

2-7

Position du manche

Pour faciliter le déplacement du bouton, placer le manche en position verticale (C).

L'embout ne se déplacera pas si le manche n'est pas abaissé en position de fonctionnement (D).

2-8

Réglages

Pour une performance maximale, les réglages de hauteur suivants sont recommandés :

• **Réglage inférieur :** pour tous les types de tapis.

Remarque : S'il est difficile de déplacer l'appareil pendant le nettoyage, faire glisser le bouton à un réglage supérieur.

• **Réglages supérieurs :** pour les tapis très épais, lorsqu'un effort moindre est désiré tout en maintenant une bonne performance.

2-9

Nettoyage des tapis légers et flexibles

Se placer sur une extrémité du tapis et diriger l'aspirateur vers l'extrémité opposée. Avant d'atteindre le rebord, abaisser le manche. Ainsi, la buse (à l'avant de l'aspirateur) se soulèvera et le tapis ne restera pas coincé dans l'aspirateur. Continuer de lever l'avant de l'aspirateur, de façon à ce qu'il ne touche plus du tout au tapis une fois le rebord atteint. Ramener l'appareil vers soi, rabaisser le devant de l'aspirateur, puis répéter l'opération en s'assurant que l'appareil n'aspire que lorsqu'il se déplace vers l'avant.

2-10

Aspiration dans les coins

Les deux côtés de la buse de l'aspirateur sont pourvus de balais latéraux qui aident au ramassage de la saleté se trouvant près des meubles et des plinthes.

Il suffit de guider n'importe quel côté de l'aspirateur parallèle au bord du mur ou du meuble.

2-11

Nettoyage des escaliers

La poignée pour le nettoyage des escaliers a été conçue pour faciliter le nettoyage des escaliers. Avec le manche en position de fonctionnement, placer les doigts sous le rebord de la poignée pour nettoyage d'escaliers et

saisir le manche de l'autre main pour guider l'aspirateur.

Une autre possibilité est de nettoyer les escaliers avec l'embout pour mobilier fixé au tuyau.

Commencer par le bas de l'escalier.

Lors de l'utilisation des accessoires de nettoyage, l'agitateur continue de tourner.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures ou l'usure prématurée du tapis et d'empêcher l'appareil de se renverser, faire preuve de prudence lorsque l'appareil est placé dans les escaliers.

2-12

Fixation du capot d'accessoires

Le capot d'accessoires est amovible lorsqu'il est ouvert en grand. Pour le refixer, alignez les charnières du capot avec les fentes du porte-accessoires. Appuyez sur le capot pour le bloquer en place.

Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le tuyau, essuyer la saleté avec un chiffon trempé dans un détergent liquide.

Rincer avec un chiffon humide.

Les accessoires peuvent être lavés à l'eau tiède avec un détergent. Rincer puis laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

Accessoires de nettoyage

Les accessoires permettent de nettoyer les surfaces plus élevées et les endroits difficiles à atteindre.

Pour utiliser les accessoires, placer le manche est à la position verticale.

AVERTISSEMENT : L'agitateur continue de tourner lorsque le manche est en position verticale. Lors de l'utilisation des accessoires, éviter de faire basculer l'aspirateur ou de le placer sur des meubles, des franges de tapis ou des escaliers recouverts de tapis.

2-13

Pour enlever le tuyau

Lors de l'utilisation des accessoires, le manche de l'aspirateur doit être en position verticale. Éteindre l'aspirateur (OFF) avant de poser ou

de retirer le tuyau du tube pour tuyau (A).

Pour utiliser le tuyau, soulever son extrémité, tel qu'illustré.

Rabaisser le clapet (B) sur le tube pour tuyau. Lorsque les accessoires ne sont plus utilisés, **s'assurer de soulever clapet du tube pour tuyau et d'y insérer le tuyau.**

2-14

Installation de la rallonge et des accessoires de nettoyage

Fixez l'accessoire ou le raccord au tuyau (C) en l'enfonçant fermement dans le tuyau.

Fixez le second raccord ou accessoire au raccord (D) en l'enfonçant fermement sur le raccord.

Tournez légèrement le raccord ou l'accessoire pour serrer ou desserrer la connexion.

2-15

Choix de l'accessoire approprié

E. La brosse à épousseter peut être utilisée pour les boiseries sculptées, dessus de tables, livres, lampes, luminaires, stores vénitiens, plinthes, stores et grilles à registre.

F. L'embout pour mobilier convient pour les meubles rembourrés, draperies, tapisseries, matelas, vêtements, intérieurs d'auto et escaliers avec tapis.

G. La rallonge avec bec suceur, peut être utilisée de la même façon que le bec suceur. Elle peut aussi être employée pour obtenir une plus grande portée avec la brosse à épousseter et/ou la rallonge ordinaire.

H. Les rallonges rallonges prolongent votre tuyau. Elles peuvent être utilisées avec n'importe quel accessoire indiqué plus haut.

2-16

Tuyau extra longue portée (vendu séparément)

Suivre les étapes ci-dessous pour fixer et enlever le tuyau.

Enfoncer l'interrupteur à sa position éteinte (OFF).

Enlever le tuyau régulier de l'aspirateur.

Aligner l'extrémité du tuyau à longue portée comportant les boutons saillants (C) avec les encoches (D) du conduit à poussière.

2-17

Faire glisser les boutons dans les encoches (D) et tourner le tuyau pour le verrouiller en place.

Pour enlever le tuyau, faire l'opération inverse.

Fixer une rallonge ou un accessoire à l'autre extrémité du tuyau.

2-18

Indicateur de vérification du sac

L'indicateur (K) rougit à mesure que le sac se remplit.

Il existe trois causes possibles au rougissement complet de l'indicateur :

1. Le sac est plein; remplacez-le.
2. Des matières très fines (telle de la poudre) ont été aspirées et bloquent les pores du sac; remplacez le sac, même s'il n'est pas plein.
3. L'embout, l'accessoire de nettoyage, l'ouverture du sac ou le tuyau est obstrué; enlevez l'objet qui obstrue le passage (voir la section « Déblocage des obstructions »).

3. Entretien

Il est recommandé de vous familiariser avec les opérations d'entretien; une utilisation et un entretien corrects de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

Sac filtrant

Quand faut-il le remplacer?

Vérifiez le sac filtrant de temps à autre. Il est recommandé de remplacer le sac lorsque la poussière atteint la ligne en pointillés faute de quoi l'appareil ne fonctionnera pas efficacement.

NOTE : Une moquette neuve comporte des fibres lâches qui peuvent remplir le sac rapidement.

Ces peluches ne déclenchent pas l'indicateur de vérification du sac offert sur certains modèles.

Par conséquent, **si vous utilisez l'appareil sur une moquette neuve, assurez-vous de remplacer le sac filtrant fréquemment** même si l'appareil est doté d'un indicateur de vérification du sac et que ce dernier n'est pas encore rouge.

MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme la poudre pour le visage, la fécule de maïs, les cendres ou la suie de foyer, peuvent obstruer les pores du sac et entraîner son éclatement, même s'il n'est que partiellement rempli. Si vous utilisez l'appareil pour aspirer des produits de cette nature, changez fréquemment le sac filtrant.

Où peut-on acheter les sacs filtrants?

Vous pouvez acheter les sacs filtrants auprès de votre concessionnaire local Hoover autorisé (Dépôt), chez tous les grands détaillants, dans tous les Centres de service des usines Hoover, ou par notre site Web : www.hoover.com.

Quel type de sac acheter?

Pour la meilleure efficacité possible de l'appareil, utilisez des sacs jetables **HOOVER® Allergen Filtration Type Y**.

Afin de vous assurer d'un fonctionnement optimal de votre aspirateur, il est essentiel de n'utiliser que des sacs filtrants HOOVER fabriqués par The Hoover Company. Les sacs filtrants HOOVER portent les marques de commerce suivantes :

Hoover®



3-1

Remplacement du sac filtrant

Débranchez l'aspirateur.

Enlèvement du couvercle du sac

Pour retirer le sac filtrant, appuyez vers le bas sur le dessus du couvercle puis tirez ce dernier vers l'avant.

Retirez le couvercle.

3-2

Enlèvement et pose du sac filtrant

Saisissez le collier du sac filtrant (A) et sortez le collier du tube (B).

Remarque : Il ne faut pas réutiliser un sac filtrant usagé après l'avoir nettoyé. Jetez tout sac filtrant usagé.

Tenez le nouveau sac filtrant comme illustré. Alignez l'ouverture du sac filtrant avec (B).

Poussez (A) fermement sur (B).

Rentrez les bords du sac filtrant.

3-3

Remise en place du couvercle

Repositionnez la porte du compartiment du sac en plaçant les languettes sur le bas de la porte dans l'ouverture (C).

Appuyez sur le haut de la porte pour l'emboîter.

Filtres secondaire et final

3-4

Nettoyage du filtre secondaire

Débranchez l'aspirateur.

Le **filtre secondaire (A)**, derrière la grille en bas du compartiment du sac, protège le moteur contre les particules de saleté.

Si le filtre se salit, écarter la grille et sortez le filtre.

Lavez le filtre à la main sous l'eau froide avec un détergent modéré puis séchez-le à l'air.

Repositionnez le filtre sec et la grille.

Si vous voulez remplacer ce filtre, demandez la pièce HOOVER n° 38765019.

3-5

Nettoyage du filtre final

Le **filtre final** permet de renvoyer de l'air propre dans la pièce.

Pour déposer ce filtre lorsqu'il se salit, ouvrez la porte sur le côté de l'aspirateur.

Sortez le filtre (B) et lavez-le à la main sous l'eau froide avec un détergent modéré.

Laissez le filtre sécher à l'air et repositionnez-le sur le côté de l'aspirateur.

Fermez la porte.

Pour remplacer le filtre, demandez la pièce HOOVER n° 40110004.

N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre final ou le filtre secondaire en place.

3-6

Remise en place de la porte du filtre

La porte du filtre est amovible lorsqu'elle est ouverte en grand. Pour la refixer, alignez les charnières (C) du capot avec les fentes sur les côtés du compartiment du filtre.

Appuyez sur la porte pour la remettre en place.

Vérification du protège-agitateur

Étant donné la très grande efficacité de l'aspirateur, il est fortement recommandé de vérifier si des débris se sont accumulés sous le protège-agitateur et ce, à chaque nettoyage des filtres.

En ôtant les débris sous le protège-agitateur, vous aidez à maintenir l'efficacité optimale de l'appareil. Procédez comme suit pour enlever les débris :

1. Débranchez l'aspirateur.
2. Retirez la plaque inférieure (Fig. 3-10), l'agitateur (Fig. 3-11), puis le protège-agitateur (Fig. 3-13) et vérifiez si des débris se sont accumulés.
3. Retirez tous les débris, puis remettez en place le protège-agitateur, l'agitateur et la plaque inférieure (Figures 3-13 à 3-15).

Remplacement de l'ampoule

Quoi acheter?

Cet appareil utilise une ampoule 12 volts de type 912 à culot poussoir, **pièce HOOVER n° 27313101**.

3-7

Enlèvement du verre protecteur

Débranchez l'aspirateur de la prise électrique.

Avec un tournevis, déposez les deux vis comme illustré et soulevez la lentille.

3-8

Pose de l'ampoule

Sortez la vieille ampoule de la douille. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille jusqu'à ce qu'elle soit bloquée en place.

Il est superflu d'exercer une force excessive.

3-9

Remise en place du verre protecteur

Repositionnez la lentille et bloquez-la avec les deux vis.

Remplacement de la courroie

La courroie de votre aspirateur Hoover fait tourner l'agitateur et est essentielle au bon fonctionnement de l'appareil.

S'assurer de la bonne condition de la courroie située sous la plaque inférieure de l'aspirateur, car elle doit être vérifiée régulièrement.

Quand la remplacer?

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Pour vérifier la courroie, enlever la plaque inférieure, tel qu'illustré à la section « Comment la remplacer ». Remplacer la courroie si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

Quoi acheter?

Afin de s'assurer de son fonctionnement optimal, n'utiliser que des courroies originales HOOVER avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la **pièce HOOVER n° 38528033** (numéro de pièce de la courroie 40201160).

3-10

Comment la remplacer?

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Pour enlever la plaque inférieure

Placer le manche à la position basse, puis retourner l'appareil.

À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les 4 vis, tel qu'illustré.

Enlever la plaque inférieure (A).

3-11

Pour enlever le rouleau-brosse agitateur

Enlever l'agitateur et la courroie usée. Jeter la courroie usée.

3-12

Pour installer une nouvelle courroie

Avec la courroie placée tel qu'illustré dans l'encadré (D) et le lettrage vers l'extérieur, faire glisser la nouvelle courroie sur la poulie du moteur (B).

3-13

Remplacer le rouleau-brosse

Insérer l'agitateur dans la courroie et placer cette dernière dans le guide-courroie (C) de l'agitateur.

Si le protège-rouleau (D) est éjecté pendant la pose de la courroie ou de l'agitateur, le replacer tel qu'illustré en notant son emplacement sur le guide-courroie (E).

3-14

Fixer l'agitateur

Prendre fermement l'agitateur puis l'insérer en position, d'abord en faisant glisser son extrémité face à la courroie dans la rainure rectangulaire (F) sur le côté de l'appareil.

Tirer l'autre côté de l'agitateur (G) pour le mettre en place. Faire tourner l'agitateur pour s'assurer que la courroie n'est pas coincée entre l'agitateur et le protège-rouleau.

3-15

Remise en place de la plaque inférieure

Remettre en place la plaque inférieure et les 4 vis Phillips. Serrer solidement les vis.

Le rouleau-brosse agitateur

Quand le remplacer?

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque ses brosses sont usées.

Pour vérifier l'état des brosses, **couper l'alimentation électrique de l'appareil**. Placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse. Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas au carton.

Quoi acheter?

À l'achat d'un nouveau agitateur, demander la pièce **n° 48414110 de HOOVER**.

3-16

Comment le remplacer?

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Retirer la plaque inférieure, la courroie et le rouleau-brosse en suivant les directives de la section « Courroie » commençant avec la fig. 3-10.

Jeter le vieux agitateur au rebut.

Continuer à suivre les directives de la section « Courroie » pour remplacer la courroie, le nouvel agitateur et la plaque inférieure.

Les peignes latéraux

Fréquence de remplacement

Les balais latéraux situés des deux côtés de la buse doivent être remplacés lorsqu'ils sont usés.

Remplacement

Lors de l'achat des peignes latéraux, demandez la pièce **HOOVER n° 39511004**.

Mode de remplacement

Débranchez l'aspirateur de la prise électrique.

Retirez la plaque inférieure, tel qu'il est décrit dans la section « Courroie » portant sur la courroie (Fig. 3-10).

3-17

Pose des balais latéraux

Soulevez les deux vieux peignes latéraux et glissez les nouveaux peignes latéraux en place comme illustré.

Repositionnez la plaque inférieure et bloquez-la avec les 4 vis à tête cruciforme.

Lubrification

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. **Par conséquent, ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.**

Le rouleau-brosse agitateur est pourvu de deux roulements à bille qui doivent être lubrifiés périodiquement à un Centre de service en usine Hoover ou à un atelier de service Hoover garanti autorisé (dépôt).

Protecteur thermique

L'aspirateur est doté d'une protection thermique interne pour le protéger contre les surchauffes.

Lorsque la protection thermique est activée, l'aspirateur cesse de fonctionner. Dans un tel cas, procéder de la façon suivante :

1. Éteindre l'aspirateur (OFF) et le débrancher de la prise d'alimentation.
2. Vérifier l'accumulation de poussière sur le filtre secondaire et le filtre terminal.
3. Débloquer le tuyau (voir la section « Déblocage des obstructions »).
4. **Lorsque l'aspirateur est débranché et le moteur laissé au repos pendant 30 minutes**, la protection thermique se réinitialise automatiquement, et le nettoyage peut reprendre.

Si la protection thermique continue de s'activer après avoir suivi les étapes ci-dessus, l'aspirateur peut avoir besoin d'être réparé (voir la section « Service »).

Service

Pour obtenir le service autorisé HOOVER ou des pièces d'origine HOOVER, il vous faut l'adresse du **Centre de service en usine Hoover ou de l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous.** Pour l'obtenir, vous pouvez :

- consulter les Pages Jaunes sous la rubrique « Aspirateurs domestiques - Vente et Service », OU
- vérifier la liste des Centres de service en usine fournie avec cet appareil OU
- consultez la section Service de Hoover sur internet à **www.hoover.com** OU
- composez le 1-800-944-9200 pour écouter un message vous indiquant les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement).

Prière de **ne pas** envoyer votre appareil à l'adresse de North Canton pour qu'il soit réparé. Il n'en résulterait que des délais supplémentaires.

Si d'autres renseignements sont requis, communiquer avec le Centre d'aide à la clientèle Hoover, North Canton, Ohio 44720, Téléphone : (330) 499-9499.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Téléphone : 1-800-463-3923 (Montréal).

Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle **complet**. (Le numéro se trouve sous l'aspirateur.)

Efficacité de nettoyage Hoover

Ce système d'efficacité de nettoyage Hoover a pour but de comparer la performance relative des **aspirateurs verticaux Hoover** seulement, et non par rapport à d'autres marques. La majeure partie de cette cote d'efficacité est basée sur l'essai d'efficacité de nettoyage des tapis de l'American Society for Testing and Materials (ASTM, test F608). D'autres facteurs de performance comprennent la puissance du tuyau (ASTM, test F558), le nettoyage de la saleté de surface, le nettoyage des planchers à surface dure, le nettoyage des rebords, la largeur de nettoyage et la filtration de l'air.

4. Dépannage

Si un problème d'ordre mineur survient, il peut habituellement être résolu très facilement. Il suffit de consulter la liste ci-dessous pour en trouver la cause.

Problème : L'aspirateur refuse de fonctionner

Cause possible

Solution possible

- **L'appareil est mal branché**
- *Bien enfoncer la prise mâle dans la prise d'alimentation*
- **La prise d'alimentation ne fournit aucune tension**
- *Vérifier le fusible ou le disjoncteur*
- **Fusible grillé/disjoncteur déclenché**
- *Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur*
- **Protection thermique activée**
- *Laisser refroidir l'aspirateur pendant 30 minutes (le protecteur thermique se réinitialisera)*

Problème : L'aspirateur ou les accessoires n'asirent pas

Cause possible

Solution possible

- **Courroie cassée ou usée**
- *Remplacer la courroie*
- **Rouleau-brosse agitateur usé**
- *Remplacer le rouleau-brosse*
- **Sac-filtre à poussière plein**
- *Changez le sac-filtre jetable*
- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis**
- *Régler le bouton de contrôle à une position inférieure*
- **Obstruction du passage de l'air**
- *Dégager l'obstruction*

Problème : L'appareil est difficile à pousser

Cause possible

Solution possible

- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis**
- *Régler la commande de hauteur à un niveau supérieur*

Déblocage des obstructions

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Une aspiration faible peut être due à un colmatage. Voir la procédure suivante pour rechercher les colmatages en **continuant avec chaque étape jusqu'à identification du colmatage :**

1. Inspectez le remplissage du sac filtrant; changez-le le cas échéant.

Vérification de la libre circulation d'air

4-1

2. Branchez l'aspirateur et mettez-le en ON (marche). Vérifiez l'aspiration au bout du tuyau (A).

a. S'il y a de l'**aspiration**, allez à l'étape 3.

b. **Si non**, recherchez le colmatage du tuyau et des tubes de saleté de la manière suivante :

- 1) Débranchez le tuyau du conduit à poussière (C) en effectuant la procédure inverse de l'étape « Pose du tuyau » (Fig. 1-8 et 1-9).
- 2) Débouchez le tuyau.
- 3) Regardez dans (C) et débouchez

3. Inspectez la connexion du tube du tuyau (B); débouchez le cas échéant.

Vérification du dessous de la plaque inférieure

4-2

4. Coupez OFF (l'aspirateur) et débranchez-le.

5. Déposez la plaque inférieure, la courroie et l'agitateur (voir la section « Courroie »).

Regardez dans l'ouverture (D) en recherchant les obstructions et retirez-les.

6. Retirez la protection d'agitateur (voir Fig. 3-13) et ôtez tous les débris qui auraient pu s'accumuler sous la pièce.

Garantie d'un an **(Usage domestique)**

Votre appareil HOOVER^{MD} est garanti pour des conditions d'usage domestique, tel que stipulé dans le guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an après la date d'achat original. Cette garantie vous offre, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise de l'appareil en bon état de fonctionnement au cours de la période garantie.

La présente garantie s'applique si l'appareil a été acheté aux États-Unis, ce qui comprend ses territoires et possessions, au Canada ou par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Les appareils achetés ailleurs sont couverts par une garantie limitée d'un an qui couvre le coût des pièces seulement. La présente garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou de location.

Le service couvert par la garantie ne peut être obtenu qu'en envoyant l'appareil à l'un des points de service autorisés ci-dessous. Une preuve d'achat est exigée avant toute réparation couverte par la garantie.

1. Centres de service en usine Hoover
2. Ateliers de service garanti autorisé Hoover (dépôts)

Pour accéder à un service d'aide automatique qui vous donnera la liste des centres de service autorisés Hoover aux États-Unis, composer le 1 800 944-9200 OU

visiter Hoover sur Internet à www.hoover.com

Cette garantie ne couvre ni l'enlèvement de l'appareil, ni sa livraison, ni les appels à domicile. Toutefois, si vous envoyez votre appareil par la poste à un Centre de service en usine pour une réparation sous la garantie, son renvoi sera payé.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits, lesquels varieront selon la juridiction.

Pour de plus amples informations ou pour des questions sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents Centres de service, écrire à l'adresse suivante ou composer le numéro indiqué : The Consumer Response Center, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720.
Téléphone : (330) 499-9499.

Au Canada, s'adresser à Hoover
Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8.
Téléphone : 1-800-463-3923 (Montréal)

HOOVER y  son marcas registradas

HOOVER et  sont des marques déposées

HOOVER and  are registered trademarks